

ՄԱՍԻՍ

ՀԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

41րդ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 44 (2044) ՇԱԲԱԹ, ՆՈՅԵՄԲԵՐ 27, 2021
VOLUME 41, NO. 44 (2044) SATURDAY NOVEMBER 27, 2021



Պաշտօնաթերթ՝
Ս. Դ. ՀԱՅԱԿԵԱՆ ԿՈՌԱԿՈՎԵՐԵԱՆ
ԱՐԵՎԱՏԵԱՆ ԱՐԵՎԻԿԱՅԻ

MASSIS Weekly
1060 N. Allen Ave. Suite 101
Pasadena, California 91104

ՄԵՐ ԱՆԿԻՒՆԵՆ

ԽՈԼԾԱՊԱՅԻՆ ՄԹՆՈՂՈՐԾՈՅ ԿՐ ԾԱՌԱՅԷ Բացառապէս Թշնամիին

Հայաստանի վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան դարձեալ ներկայացաւ հանրութեամ՝ մանրամասնութիւններ փոխանցելու համար մօտ օրեն կայանալիք՝ Ռուսաստանի նախագահ Փութինի, Ասրաբեյճանի բռնապետ Ալիեւի եւ իր մասնակցութեամբ եռակողմն հանդիպումի մասին, որու ընթացքին կը սպասուի համաձայնագիրի մը ստորագրում։ «Տպաւորութիւն կայ, որ թուղթ է ստորագրուելու սահմանագծան եւ սահմանագատման արդիւնքների մասին, այդպիսի բան հնարաւոր չէ, ստորագրուելիք հաւանական փաստաթուղթը լինելու է հետեւեալի մասին, որ Հայաստանը եւ Ասրաբեյճանը ձեւաւորում են յանձնաժողով, որը սկսում է զբաղուել սահմանագատման եւ սահմանագծան աշխատանքներով։ Այդ թորի մէջ գրուած չի լինելու՝ սահմանն անցնելու է այստեղով, այնտեղով։ Այս վերջին ձեւակերպումը տեղի է ունենալու այդ յանձնաժողովի աշխատանքի հիման վրայ», - ըստ Հայաստանի վարչապետը։

Վարչապետի այս յստակ ու պարզ խօսքով հանդերձ, Հայաստանէն ներս եւ դուրս ծանօթ շոշանակներ կը շարունակեն ստեղծել խոլծապային մթնողորտ, որոնք կը ծառայեն բացառապես թշնամի շահերուն։ Ամիսներէ ի վեր լրատուամիջոցներ, քաղաքական գործիչներ ու մեկնարաններ կը խօսին գոյութիւն չունեցող փաստաթուղթերու, գոյութիւն չունեցող »միջանցքներու« եւ զիջուններու մասին հակառակ որ, անոնց կողմէ յառաջ քաշուած նախկին բոլոր կանխատեսումները ցարդ սխալ դուրս եկան եւ իշխանութիւնները մնացին հաւատարիմ իրենց խոստումներուն վրայ։ Փաստը այն է որ, «Զանգեզուրի միջանցքի» հարցը բանակցային սեղանի վրայ չէ այլեւ։ ճիշդ է որ, Թուրքիան եւ Ասրաբեյճանը կը շարունակեն խօսիլ այդ մասին, սակայն ամէն ինչ կախել է Երեւանէն, որու դիրքորոշումը յստակ է։ Երեւեկութեան համար բաց ճանապարհ Հայաստանի ինքնիշխան տարածքով, սակայն փոխադարձ սկզբունքով։ Սահմանային վերջին յարձակումները, ինչպէս նախորդները չկարողացան փոփոխութեան ենթարկել Հայկական կողմի սկզբունքային կեցուածքը, իսկ պատերազմէն տկարացած դուրս եկած Հայկական բանակը կարողացաւ կասեցնել թշնամի

Ստորագրուելիք Հաւանական Փաստաթուղթը Պիտի Ըլլայ Սահմանագատման Աշխատանքներով Զբաղող Յանձնաժողով Ստեղծելու Մասին. Նիկոլ Փաշինեան

ՀՀ վարչապետ՝ Նիկոլ Փաշին-եան Նոյեմբեր 23-ին տեղի ունեցած ասուլիսի ժամանակ անդրադառնալով սահմանագատման ու սահմանագծման գործընթացին ըստ «Երբ ասում ենք հայելային յետքաշում, նկատի ունենք, որ սահմանագատման եւ սահմանագծման այդ գործընթացի ընթացքում ո՞նց ենք պատկերացնում՝ պէտք է շարունակուեն հրադադարի ռեժիմի խախտումներ ու բախտումներ լինել։ Հնարաւոր է՝ Ռուսաստանը մի գաղափար առաջ քաշի, որը մեր առաջադրած խնդիրը, որ սահմանագատման, սահմանագծման գործընթացի ընթացքում պէտք է բացառել ուղղական սարդարները»։

Ինչ կը վերաբերի արթեր շրջանակներէն հնչող յայտարարութեան, որ եռակողմնանդիպաման ժամանակ փաստաթուղթը պիտի ստորագրուի, վարչապետը մանրամասնեց։ «Տպաւորութիւնն կայ, որ թուղթը է ստորագրուելու սահմանագծման եւ սահմանագատման արդիւնքների մասին, այդպիսի բան հնարաւոր չէ, ստորագրուելիք հաւանական փաստաթուղթը լինելու է հետեւեալի մասին, որ Հայաստանը ձեւակերպում տեղի է ունենալու այդ յանձնաժողովի աշխատանքի հիման վրայ», - ըստ Հայաստանի վարչապետը։

Տպաւորիչ Սիցոցառումով Նշուեցաւ Տօք. Արշակ Գազանեանի «Մեր Դիտանկիւնէն» Գիրքի Շնորհանդէսը



Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան Ֆեսպուքով կայացած ասուլիսի ընթացքին

զբաղուել սահմանագատման եւ սահմանագծման աշխատանքներով։ Այդթղթի մէջ գրուած չի լինելու, սահմանն անցնելու է այստեղով, այնտեղով։ Այս վերջին ձեւակերպումը տեղի է ունենալու այդ յանձնաժողովի աշխատանքի հիման վրայ։

«Հայաստանը չի դիտարկի ՀԱՊԿ-ից դուրս գալու հանգամանքը», նաև արձանագրելով, որ

ՀԱՊԿ-ը ոչ միայն բազմակողմ, այլ նաև Ռուսաստանի հետ մէր ուազմակարական յարաբերութիւններու

Ծար.ը էջ 5

Թուրքիան Նոր Նախապայմաններ Կը Ղնէ. Միրզոյեան

«Թուրքիան նոր նախապայմաններ է դնում՝ յարաբերութիւնների հաստատման համար», ֆրանսական «Լը Ֆիկարո» օրաթերթին տուած հարցագրույցի ընթացքին յայտարարած է Հայաստանի Արտաքին գործոց նախարար Արարատ Միրզոյեան։

«Մենք մշտապէս յայտարարել ենք, որ պատրաստ ենք կարգաւորել մէր յարաբերութիւնների աշխատամանների՝ չնայած Արցախի դէմ պատերազմի ընթացքում Թուրքիոյ կողմից Ասրաբեյճանին ցուցաբերուած հսկայական աջակցութեանը՝ ինչպէս քաղաքական առումով, այնպէս էլ սպառագինութեան մատակարարմանը եւ հազարաւոր օտարերկրեաց վարդականների տեղակայմանը», - անդրադառնալով հայ-թէրքական յարաբերութիւններուն՝ ընդգծած է նախարարը։

«Մենք դրական ազդակներ ենք ստացել Թուրքիոյ կողմից երկխօսութիւնը վերաբացելու ուղղութեամբ, բայց այն խրթին է մնում։ Անգարան նոր պայմաններ է առաջադրում։ Դրանց թւում Ասրաբեյճանը եւ Նախիջեւանը կապող «միջանցքներ է։ Դա բացարձակապէս չի կարող քննարկման առարկա լինել։ Պետութիւնները պէտք է տարանցում թույլ տան՝ պահպանութեանը սեփական տարածքի նկատմամբ ինքնիշխանութիւնը։ Տարածաշրջանի հաղորդակցութեան բարեկարգութեան վաստակաշատ խմբագիր՝ Տօք. Արշակ Գազանանի նոր գիրքը՝ «Մեր



«Մեր Դիտանկիւնէն» Գիրքի Շնորհանդէսի ընթացքին
Շնորհակալական խօսքով հանդէս կու գայ հեղինակ՝
Տօք. Արշակ Գազանան

«Մամին» շաբաթաթերթի պատմութեան մէջ եղանակի չափանիշների մէջ եղանակի նախառութեան չկարողացան փոփոխութեան եւ անդամանագումները չկարողացան դարձնել Հայկական կողմի սկզբունքային կեցուածքը, իսկ պատերազմէն տկարացած դուրս եկած Հայկական բանակը կարողացաւ կասեցնել թշնամի

Ծար.ը էջ 5

Ծար.ը էջ 6

Lntrtr

Ցուցարարները Վարչապետէն Պահանջած Են Բացայայտել՝ Ի՞նչ Փաստաթուղթ Կը Պատրաստուի Ստորագրել



Ցուցարարներ՝ Երեւանի Հանրապետութեան հրապարակին վրայ

Քանի մը քաղաքական ուժեր
Նոյեմբեր 22-ին, Երեւանի մէջ
բոլորի հաւաքներ ըրին՝ պահան-
ջելով վարչապետ Փաշինեանին
բացայացնել, թէ յառաջիկալին
ի՞նչ փաստաթուղթ կը պատրաստ-
ուի ստորագրել Ատրպէջանի հետ:

Բողոքի հաւաքները սկսան
վաղ առաւտեան, փողոցներ փակե-
ցին, շատեր բերման ենթարկուե-
ցան: Յոյցերու գործուն մասնա-
կիցներն են Կարին Տոնոցեանի
գլխաւորած «5165» շարժումը,
Փաստաբաններու պալատի նախ-
կին նախագահ՝ Արա Զոհրապեանը,
նախկին իմքայլական պատգամա-
ւոր՝ Սոֆիա Յովսէփեանը եւ այ-
լոք: Յոյցերու մասնակիցները կը
կարծեն, որ սահմանագծման եւ
սահմանազատման մասին փաստա-
թուղթը կրնայ վնասել Հայաստա-
նի շահերը, անոնք մտավխու-
թիւն ունին, որ այդպիսի փաստա-
թուղթ ստորագրելով Հայաստանը
հնարաւոր է ճանչնայ Ատրպէջանի
տարածքային ամբողջականու-
թիւնը, անոր կարգին՝ Արցախը
Ատրպէջանի կազմէն ներս:

«Կա՞յ աշխարհում մի ուրիշ
նման երկիր, որ ժողովրդավարա-
կան երկրում միայն մէկն է որո-
շում ամբողջ ժողովրդի ճակա-
տագիրը: Մեր Սահմանադրութեան
մէջ արուած է իրաւունք իրազեկ-
ուելու, թէ ինչ են որոշում անել
մեր երկրի հետ, ձեզանից ընդա-
մէնը դա է պահանջւում, դուրս
եկէք փողոց, կանգնէք ու պահան-
ջէք ձեր իրաւունքը՝ իրազեկուած
լինել, ուրիշ ոչինչ այս պահին
չենք ուզում»», - յայտարարեց
Կարին Տոնոյեանը:

**Եթե Կ'ըսենք, Որ Բանակի Կողքին Ենք,
Պէտք է Խսկապէս Բանակի Կողքին Ըլլանք.
Անդրանիկ Քոչարեան**

«Այս պահին սահմանային
իրավիճակը կայուն է, բայց դա
չի նշանակում, որ մենք մեր
զգօնութիւնը պէտք է կորց-
նենք»։ Այս մասին Աժ-ի ճե-
պազրոցներու ժամանակ ըստ
Քաղաքացիական Պայմանագիր
խմբակցութեան պատգամաւոր՝
Անդրանիկ Քոչարեան։

«Իսկ զգօնութիւնը չկորց-
նել նշանակում է մեր վերաբեր-
մունքն արտայատենք երկրի
ներսում։ Մենք բոլորս պէտք է
մէկտեղենք մեր ջանքերը, որ-
պէսզի հակառակորդը որեւէ հնա-
րաւորութիւն չունենայ իր գոր-
ծողութիւններով նաեւ ներքին

Ցուցարարները իրենց պահանջի վերաբերեալ դիմում փոխանցեցին կառավարութեան, ապա յառաջացան դէպի նախագահական նստավայր ու Ազգային ժողով:

«Եկել ենք այստեղ՝ խնդրե-
լու, դիմելու, լորդորելու Հանրա-
պետութեան նախագահին իր ու-
նեցած լիազօրութիւնների, իր հե-
ղինակութեան, իր կարողութիւն-
ների շրջանակներում գործադրել
այդ ամէնը՝ ազդելու կառավարու-
թեան, Նիկոլ Փաշինեանի վրայ,
որպէսզի վերջինս բացացատի իր
սեղանին գտնուող փաստաթուղ-
թը, որը վերաբերում է Հայաստա-
նի Հանրապետութեան ու Ասրպէց-
ճանի միջեւ սահմանագծման եւ
սահմանազատման գործընթացին»,
- ըստ Հաւաքին մասնակիցներէն
մէկը:

Երեկոյեան ցուցարարները Հանրապետութեան հրապարակին վրայ հանրահաւաք կատարեցին, ապա մայրաքաղաքի փողոցներով երթի ելան: Իշխանութիւններէն ցուցարարներու պահանջին անդրադարձած է ԱԺ «Քաղաքացիական պայմանագիրե խմբակցութեան պատգամաւոր՝ Արփի Դաւոյցեանը՝ իր դիմատետրեան էջին գրելով. - «Հաւաքուած մարդիկ պահանջում են, ինչ-որ երեւակայական, փաստաթղթի բովանդակութեան հրապարակում՝ ընթացքում խուճապ եւ անկայունութիւն տարածելով: Սա հաւասար է նրան, որ պահանջեն հրապարակել ամրան կէսին ենթադրուող գալիք ձի-ան չափը»:

լարուածութիւն առաջացնել։
Իսկ դա կը բերի միայն լրացու-
ցիչ կորուստների մեր զինուած
ուժերում։ Մեր խնդիրն է լինել
իրականում զինուած ուժերի
կողքին, ոչ թէ բառերով, այլ
գործողութիւններով։ Նոյեմբե-
րի 16-ի առաւօտեան դեռ չէին
սկսուել ռազմական գործողու-
թիւնները, բայց մեր ընդդիմա-
դիր գործընկերները լրեցին
դաշնանքը եւ չվերապարձան։ Մենք
պէտք է լինենք ազնիւ ու ան-
կեղծ, եթէ ասում ենք՝ լինենք
բանակի կողքին, պէտք է իրա-
կանում լինենք բանակի կողքի-
ն», - ըստ Քոչարեան։

ՍԵՐԺ ՍԱՐԳՍՅԱՆ ՄԵՂԱԴՐԵԱԼ ՆԵՐԳՐԱՎՈՒԱԾ Է ԿԱՇԱՌՔԻ ԳՈՐԾՈՎ

Վառելանիթի գործով 2 տարի մեղադրեալի կարգավիճակ ունեցող երրորդ նախագահ՝ Սերժ Սարգսեան մեղադրեալ ներգրաւուած է եւս մէկ այլ՝ այս անգամ կաշառքի գործով։ Այս գործարար Սիլվա Համբարձումեանի բողոքի հիման վրայ երեք տարի առաջ յարուցուած քրէական գործն է որով կը մեղադրուին երկրորդ նախագահ՝ Ռոպէրթ Քոչարեանն ու անոր աշխատակազմի նախկին ղեկավար, այժմ ընդդիմադիր «Հայաստան» իմբեակցութեան պատգամաւոր՝ Արմէն Գէորգեանը, ինչպէս նաև Քոչարեանի մտերիմ, գործարար՝ Սամուէլ Մայրապետեանը։



Նախկին նախագահ՝
Սերժ Սարգսեան

Ամրաս Սակինեան «Ազատութիւն» ռատիոկայանին հաղորդեց, որ իսուքը գործարար՝ Սիլվա Համբարձունքնեանի բողոքի մասին է: Ցեղափոխութենէն յետոյ գործարարը յայտարարած էր, որ 2008-ին հանքարդիւնաբերութեան ոլորտի մէջ գործունէութիւն ծաւալելու համար բարձրացատիճան պաշտօնեաներուն կաշուք տուած է:

Այս, հարցաքննութել է վկայի
դատավարական կարգավիճակով
եւ ոչինչ չի փոխութել իրենց քրէ-
ական գործում, քանի որ իրենք
այս գործը աւարտել ու ուղարկել
են դատարան։ Թէ հիմա ինչ քաղա-
քական կամ այլ նպատակայարմա-
րութիւններից ենելով որոշուեց
որ այսօր պէտք է դատավարական
այսպիսի անհեթեթ որոշում կա-
յացուի, կարծում եմ՝ այդ հարցի
պատասխանը շատ մօտ ապագա-
յում բոլորին պարզ կը լինի», -
ըստ պաշտպանը:

ԵՐՐՈՐԴ ՆԱԽԱԳԱՅԻԿԱՅԻ ՍԵՐԺ
Սարգսեանը մինչ այժմ դատարա-
նի առջեւ կանգնած է միայն վա-
ռելանիւթի գործով, ան կը մե-
ղադրուի մօտ կէս միլիառ դրամ

Սիւնիքի Մարզին Մէջ Այլընտրանքային ճանապարհներու Կառուցումը Պէտք է Աւարտին Հասնի 2022 Թուականին

Սիւնիքի մարզի մէջ Գորիս -
Կապան - Ճակատեն ճանապարհի որոշ
հատուածներու Ատրպէջանի վե-
րահսկողութեան տակ անցնելին յե-
տոյ այլընտրանքային ճանապարհ-
ներու կառուցումը Նոյեմբեր 18-ի
կառավարութեան նիստին վարչա-
պետ Նիկոլ Փաշինեան անուանեց
չծրագրուած աշխատանք, որ այժմ
կ'իրապործուի եւ ըստ նախատես-
ուած ծրագրին պէտք է աւարտի
2022 թուականին:

«Фаштатшეի մենք ունենք եօթ
ճանապարհ, որոնց մասին անընդ-
հատ խօսում ենք: Ճանապարհնե-
րից մէկը Տաթեւ-Աղուանին է, որը
համարում ենք աւարտուած, բա-
ւական ժամանակ երթեւեկելի է
նորմալ է: Եւ նշենք այդ մասին, որ
նախատեսուած է եռաշերտ կուպ-
րապատում: Հիմա երկու շերտն է
տեղադրուած, գարնանը, եթէ որոշ
թերութիւններ լինեն, կը շտկենք
երրորդ շերտը կը տեղադրուի», -
զեկուցեց Տարածքային կառավա-
րածան եւ ենթակառուցուած քնն-
ուու նախարար՝ Գնել Սանոսեան:

«Միւս վեց հատուածներում
հիմա ընթացքի մէջ աշխատանք-
ներ կան։ Այդ վեց հատուածներից
մէկը Քաշունի-Բարձրաւան ճանա-
պարհն է, որ ինն ու կէս քիլոմետր
է։ Ճանապարհի մէկ մասը՝ 3,5-4

գումարի յափշտակութիւնը կազմակերպելու համար, մեղադրանքը չ'ընդունիր: Արդէն մէկ տարիէն աւելի է, որ Երեւանի ընդհանուր իրաւասութեան դատարանէն ներս այս գործով դատավարութիւն կ'ընթանայ:

Անցեալ ամիս ալ քրէական
գործ յարուցուած էր Սերժ Սարգս-
եանի պաշտօնավարժան ընթացքին
Պատեն-Պատեն կատարած թուիչք-
ներու գործով։ Պաշտօնէական լիա-
զօրութիւններու չարաշահման յօդ-
ուածով քրէական գործով Սարգս-
եան մեղադրեալի կարգավիճակ չու-
նի։ «Փաստերու ստուգման հար-
թակի» հետաքննութիւնը դրուած
էր այս քրէական գործի հիմքին,
ըստ որու նախագահական օդանաւը
2008-2017 թուականներու ընթաց-
քին բարձրաստիճան պաշտօնատար
անձերու կազմակերպմանը շահա-
գործուած եւ առանց ծառայողական
անհրաժեշտութեան պետական մի-
ջոցներու հաշլոյն կատարած է տասն-
եակին աւելի թուիչքներ դէպի գեր-
մանական թանկարժէք հանգստա-
վացը Պատեն-Պատեն։

Քիլոմետրը արդէն ամբողջովին հողային ծածկոցի աշխատանքները իրականացուել են, եւ միւս հատուածներում շարունակութ են»:

Յաջորդ՝ Տանձավեր-Շուռ-
նուի 13 քիլոմետրնոց ճանապար-
հը եւս կը կառուցուի, այն պէտք է
անցնի անտառով, որու պատաճուով
աշխատանքները աւելի բարդ են:

Պատրաստ է Որտան-Խոտ ճանապարհ 10 քիլոմետրէն 5-ը, շարունակութիւնը կը կառուցուի:

«Եւ երկու ճանապարհահատ-
ուած ունենք՝ Կապան-Ճակատեն եւ
Կապան-Գեղանուշ - Ճակատեն: Օրեր
առաջ սկսուել էր Գեղանուշ - Ճա-
կատեն հատուածի շինանարու-
թիւնը, երէկուանից սկսել ենք
նաեւ իւծապատման աշխատանքնե-
րը, որոշակի թեքութիւններ կան:
Եւ երկու-երեք օրուայ ընթացքում
խճապատման աշխատանքները
կ'աւարտենք, ճանապարհը աւելի
հեշտ ու անցանելի կը լինի», -
տեղեկագուց նախարարո:

Ըստ վարչապետի եւ Տարածքային կառավարման նախարարին, այս բոլոր ճանապարհները ամբողջովին պէտք է պատրաստ ըլլան 2022 թուականին։ Թէ մասնաւորապէս ո՞ր ամսուն, արդէն կախեալ է եղանակային պայմաններէն։

ԼՈՒՐԵՐ

Հայաստանը Շետաքրքրուած է Ռուսական Հարուածային Ուղղաթիռներով



Հայաստանը հետաքրքրուած է ռուսական նորագոյն Superaligator եւ Mi-28NE Night Hunter հարուածային ուղղաթիռներու ձեռքբերմաքը: Այս մասին ռուսաստանեան ԹԱՍՍ լրատուական գործակալութեան հետ զրոյցի ընթացքին ըսած է «Vertolety Rossii» ընկերութեան դեկավար՝ Անտրէս Պոկինսքին:

Անոր խօսքով՝ Նոյեմբեր 14-18-ին Արաբական Միացեալ էմիրութիւններ տեղի ունեցած միջազգային Dubai Airshow-ին Տուպայի օդագնացութեան ցուցադրութեան ժամանակ Հայաստանի, Ղազախստանի ու Արաբական Միացեալ էմիրութիւններու ներկայացուցիչները հետաքրութիւն ցուցադրութեան ժամանակ Հայաստանի, Ղազախստանի ու Արաբական Միացեալ էմիրութիւններու ներկայացուցիչները հետաքրութիւն ցուցադրութեան ժամանակ Հայաստանի այլ ժամանակուացութեան նախարար՝ Արշակ Կարապետեան ընդգծած էր, որ Հայաստանը հրաժարած է հին սպառազինութիւն ձեռք բերելիք եւ կը ծրագրէ զնել նոր եւ որակեալ սպառազինութիւն: :

2022-ին Հայաստանի պետական պիտուղութիւններու մասամ ուղղութեամբ, եւ մենք բաւարարուած ենք անոնց ունեցած արդիւնքներով», - ընդգծած է Պոկինսքին:

Այս Օգոստոսին Մոսկուա կայացած Բանակ-2021 ռազմարդիւնաբերական ցուցահանդէսի ծիրէն ներս Հայաստանը սպառազի-

նութեան մատակարարման պայմանագիր կնքած էր ռուսաստաններու ընկերութիւններու համար համարման մատակարարման մասնակին դաշտուած էր կամաց այսօրուայ փոխարժեքով աւելի քան 707 միլիոն տոլար, ինչ որ 10.8 տոկոսով աւելի է ռազմական գերատեսչութեան այս տարուայ ծախսերէն:

2022-ին Հայաստանի պետական պիտուղութիւններու մասամ ուղղութեամբ, եւ մենք բաւարարուած ենք անոնց ունեցած արդիւնքներով», - ընդգծած է Պոկինսքին:

2022-ին Հայաստանի պետական պիտուղութիւններու մասամ ուղղութեամբ, եւ մենք բաւարարուած ենք անոնց ունեցած արդիւնքներով», - ընդգծած է Պոկինսքին:

Հայաստան Առաջին Անգամ Շեղալով Շնորուած է ԵՌԻՆԵՍՔՕ-ի Գործադիր Խորհուրդի Անդամ

Նոյեմբեր 17-ին Փարիզի մէջ ընթացող ԵՌԻՆԵՍՔՕ-ի Հնդկանուր Համաժողովի 41-րդ նստաշրջանի ընթացքին կայացած ընտրութիւններու արդիւնքով Հայաստանը առաջին անգամ ըլլալով ընտրուեցաւ ԵՌԻՆԵՍՔՕ-ի Գործադիր խորհուրդի (ԳԽ) անդամ՝ 2021-2025 թուականներու ժամանակաշրջանին համար:

Արտաքին Գործոց Նախարարութեան լրատուական ծառայութենէն յայտկացուած են, որ Արեւելաեւոպական երկրներու տարածաշրջանացին խորհրդի նորագութիւններու համար ներկայացուած էին չորս երկիրներու՝ Հայաստանի, Լիթուանիոյ, Ռեգրանիոյ եւ Ատրաքէճանի թեկնածութիւնները:

Փակ գաղտնի գուէարկութեամբ Հայաստանը, ստանալով առաւելագոյն 146 ձայն, առաջին տեղով ընտրուեցաւ Գործադիր խորհուրդի կազմին մէջ:

Հայաստանը ԵՌԻՆԵՍՔՕ-ի

Վարչապետը Ընդունած է ՄԱԿ-ի Գլխաւոր Քարտուղարի Տեղակալ՝ Միկէլ Անխել Մորաթինոսը



Վարչապետ Փաշինեանի հանդիպումը ՄԱԿ-ի Գլխաւոր Քարտուղարի տեղակալ՝ Քաղաքակութեան կողմէ Ատրաքէճանի յարձակողական գործողութիւններուն համար մէք արձագանքի անհրաժեշտութիւնը: Կառավարութեան ղեկավարը պարուն Մորաթինոսի ուշադրութիւնը հրաւիրած է Արցախի դէմ յարձակողականին հետեւանքով ատրպէճանական վերանկողութեան տակած տարած քներուն մէջ հայկական պատմամշակութային եւ կրօնական ժառանգութեան ոչնչացման ու խեղաթիւրման վաստերու, անոնց կարգին՝ Շուշիի Սուրբ Ղազանչեցոց եկեղեցւոյ եւ Դադիվանքի վանական համալիրի նկատմամբ ատրպէճանական կողմի գործողութիւններուն վրայ: Վարչապետը կարեւորած է ԵՌԻՆԵՍՔՕ-ի փաստահաւաք առաջելութեան մուտքը Լեռնացին Ղարաբաղու յարակից շրջաններ՝ ընդգծելով այս հարցով եւս Ատրաքէճանի ապակառուցողական գործելառը: Նիկոլ Փաշինեան առանձնակի կարեւորած է նաեւ Արցախի մէջ ՄԱԿ-ի փախստականներու հարցերով գերազոյն յանձնակատարի գրասենեակի մարդարական առաջարարութեան գործունէութեան անհրաժեշտութիւնը:

Վարչապետ Փաշինեանը կարեւորած է տարածաշրջանին մէջ

Ռուսաստանի Դիրքը Կարեւոր Է. Ըսած է Ֆրանսայի Արտաքին Գործոց Նախարարը

Ֆրանսայի արտաքին գործոց նախարարը յայտարարած է, թէ Փարիզն ու Մոսկուան պէտք է համագործակցին՝ հայ-ատրաքէճանական հակածարտութեան կարգաւորման հիմնաքարերը դնելու համար:

«Շարք մը հարցերու մէջ մէնք ունիք տարածայնութիւններ, բայց կան նաեւ կէտեր, որոնց ուղղութեամբ հնարաւոր է ուսւնեած աշխատիլ, կամ, առնուազն՝ կարծիքներ փոխանակել՝ առաջ շարժելու համարե, - ըսած է ժան-իվ Լը Տրիանը «Լը Մոնտ» պարբերականին:

Այդ հարցերու շարքին ֆրանսայի արտաքին գործոց նախարարը առանձնացուցած է նաեւ կովկասը, պնդելով, թէ անհրաժեշտ է համագործակցիւ: «Հայաստանի եւ Ատրաքէճանի միջեւ կայուն խաղաղութեան համար հիմք գնելու ուղղութեամբ: Երկիրնութիւններ կարեւոր, չատկապէս՝ ճգնաժամամերու ժամանակ», - ըսած է ֆրանսական կողմի հետ բանակցութիւններու՝ «Հ+2» ձեւաչափով:



Ֆրանսայի արտաքին գործոց նախարարը Ժան-իվ Լը Տրիան

արտաքին գործոց նախարարը:

Անցեալ շաբաթ Ռուսաստանի պաշտպանութեան նախարարը մէկ մէջ էին Փարիզ՝ ֆրանսական կողմի հետ բանակցութիւններու՝ «Հ+2» ձեւաչափով:

Տպաւորիչ Միջոցառումով Նշուեցաւ Տօքթ. Արշակ Գազանճեանի «Մեր Դիտանկիւնէն» Գիրքի Շնորհանդէսը

Շարունակուած էջ 1-էն

Կեդրոնական Վարչութեան ատենապետ Տօքթ. Համբէկ Սարաֆեան, ՌԱԿ Շրջանային Վարչութեան ատենապետ Տօքթ. Ռաֆֆի



Պալեան, Արժ. Տ. Գէորգ Քհնչ. Աբճեան, Արժ. Տ. Վաչէ Քհնչ. Հայրապետեան, Հայ Աւետարանչական Համայնքէն՝ Վեր. Ճո Մաթուեան, Վեր. Սերոբ Մկրտիչեան, Վեր. Տիգրան Շանլեան, Ամերիկայի Հայ Աւետարանչական Հնկերակցութեան գործադիր տնօրէն՝ Տէր եւ Տիկ. Զաւէն եւ Սոնա Խանճեան, ՌԱԿ Շրջանային Վարչութեան ատենապետ Տօքթ. Ռաֆֆի Պալեան, ինչպէս նաեւ ՄԴՀԿ Արեւմտեան Ամերիկայի Վարիչ Մարմնի ատենապետ ընկ. Վազգէն Խոտանեան եւ քոյր կազմակերպութեանց ներկայացուցիչներ ու «Մասիս»ի բարեկամներ:

ՄԴՀԿ Մամլոյ Դիւանի եւ կազմակերպիչ մարմնի անունով ընկ. Գաբրիէլ Մոլոցեան, Հակիրճ խօսքերով ներկաները ողջունելէ



ետք, բեմ հրաւիրեց «Մասիս» խմբագիրներէն եւ նոր Սերունդ Մշակութային Միութեան ատենապետ՝ Յարութ Տէր Դաւիթիւնը, որպէսզի ընթացք տայ յայտագրին: Ան որպէս հանդիսավար իր զարմանքը ու գնահատանքը յայտնեց որ «Մեր Դիտանկիւնէն» գիրքի հեղինակը ըլլալով բժիշկ ու անոր խմբագիրը ըլլալով իրաւաբան՝ նուիրական գործ մը կատարած են հրատարակելով սոյն կոթողային գործը:

«Մասիս» շաբաթաթերթի խմբագիր՝ ընկ. Գրիգոր Խոտանեան ողջունի խօսքով հանդէս գալով, բարձր գնահատեց Տօքթ. Արշակ Գազանճեանի տասնեակ տարիներու արդիւնաշատ գործունէութիւնը թէ որպէս խմբագիր եւ թէ որպէս գրող եւ թէ հասարակական գործիչ: Իսկ որպէս թէրթի խմբագիր՝ ան իր «Մեր Անկիւնէն»՝ խմբագրականներով կրցաւ-

հարազատ թարգմանը հանդիսանալ մեր կազմակերպութեան վարած առողջ քաղաքականութեան, մասնաւորաբեար՝ հայութիւնը յուղող հիմնական հարցերու առնչութեամբ:

Ողջունի սրտաբուխ ջերմ խօսքերով հանդէս եկան նաեւ Ամերիկայի Հայ Աւետարանչական Հնկերակցութեան գործադիր տնօրէն Զաւէն Խանճեան եւ սփիւռքահայ բազմակատակ գորդ եւ վերջերս նոպելեան մըցանակի արժանացած գիտական Արտօմ Փաթափութեանի հայրը՝ Սարգիս Փաթափութեան (Վահագն): Իսկ գալութիւնամօթ արուեստագիտուհի, տաղանդաւոր ասմունքող թագուհի Արդումանեան, ընտրանի հասուածներ կարդաց «Մեր Դիտանկիւնէն» հատորէն, ներկաները մօտէն հաղորդակից գարձնելով Տօքթ. Արշակ Գազանճեանի մտորումներուն:

Օրուան գիւտաւոր բանախօսն էր ծանօթ իրաւաբան եւ հասարա-



կական գործիչ՝ Ռուբէն Աւշարեան: Ան յատկապէս նշեց «Մեծ ուրախութիւն եւ պատիւ է ինծի համար, կանգնի այս ամպիւնի ետին եւ լուսանձելուահայ գալութիւնը ընտրանիին ներկայացնել նորատիպ գիրք մը, որ կը բովանդակի բազմակատակ, ազգային-հասարակական հրապարակագրի եւ մասնաւորաբար հաւասակշուած զեկավարի մը, յանձինս Տօքթ. Արշակ Գազանճեանի սոորապուած վերջին 100 յողուածները, որոնք՝ երկարատես



տարիներու ընթացքին լոյս տեսած են «Մասիս» շաբաթաթերթի «Մեր Անկիւնէն» խորագրին տակ:

Անդրադառնալէ եսք Տօքթ. Արշակ Գազանճեանի կենսագրական գիծերուն՝ Ռուբէն Աւշարեան հանգամանօրէն ներկայացաւուց Արշակ Գազանճեանի բազմաբնոյթ եւ բազմերանգ յօդուածները որոնց մէջ ընդգրկուած են ազգային եւ հայենական, ինչպէս նաեւ հայթրքական եւ արցախեան գոյապարի տարբեր երեսները:

«Տօքթ. Արշակ Գազանճեանի մտահոգութիւններուն եւ գրութիւններուն մէջ անպակաս մնացած են նաեւ Միջին Արեւելքի քաղաքա-տնտեսական ինդիւնները: Ան մասնաւոր կեդրոնացումի արժանացուցած է լիբանանեան իրադարձութիւններն ու սուրիական տագնապը, անմիջական եւ շնչտա-



կի կերպով ահազանգի ենթարկելով սուրիահայ գալութիւնտեսական եւ ապահովական իրավիճակը:

Հարուստ եւ այժմէական նիւթերու կողքին, Տօքթ. Գազանճեան որպէս խմբագիր, մասնաւոր կարեւորութիւն տուած է բնութագրելու Սոցիալ Դեմոկրատ Հնչական Կուսակցութեան ազգային, քաղաքական եւ ազգային պահանջատիրական դիրքորոշումներուն: «Մասիս» շաբաթաթերթով ան շարունակած է հետեւղականօրէն ու աններող կեցուածք որդեգրել բոլոր անոնց հանդէպ, որոնք՝ հատուածական եւ կամ անձնական շահներով կ'առաջնորդուէին, սփիւռքեան եւ կամ հայրենական կառուցողական պայմաններու ներքեւ:



Փակման խօսքը կատարեց թեմի բարեջան առաջնորդ Գերշ. Տ. Յովնան Արք. Տէրտէրեան: Ան իւրայատուկ պերճաօսութեամքը, դրուատեց Տօքթ. Արշակ Գազանճեանի բարեմասնութիւնները, ապա ընդգծեց: «Դուք մեզ ոգեւորցիք հայրենական տեսիլքով: Որպէս հայեկեղեցու զաւակ կը խոնարհնք ձեր մէծութեան առջեւ: Այս գիրքը՝ լիարժէք կերպով ներկայացուց ձեր հայնլին: Ան ձեր կեանքի ճանապարհորդութիւնն է: Զեզի կը մաղթենք իր իւնարհնք ձեր վաստակին առջեւ:»

Աւարտին ըստ, «Հավարտութեամք կը կրկնեմ «Մեր Դիտանկիւնէն»: ազգակիցն մտորումներ եւ կեցուածք-քներ» այս հատորի նպատակը՝ գաղաքարակից ընկերոջ մը՝ յանդուզն եւ հաւասարակշուած դեկավարի մը եւ չափաւորական խմբագրի մը, նուիրական ծառա-լութիւնը՝ մէր ապահայի սերունդներուն սեփականութիւնը դարձնելն է: Պատիւս արժանաւորաց»:

Օրուան «մեծարեել»ը Տօքթ. Արշակ Գազանճեան իր շնորհակալութիւնները յայտնելէ ետք, սոյն միջացառումը նախաձեռնողներուն եւ յայտագրի մաս կազմողներուն յարեց: «Դմ ամբողջ քաղաքական տրամաբարանութիւնը՝ միամութիւնն է եւ համագործակցութիւնը: Դուք ձեր ներկայութեամքը մէզ ոգեւորցիք եւ առաւելապէս լիցքաւորեցիք»:



Փակման խօսքը կատարեց թեմի բարեջան առաջնորդ Գերշ. Տ. Յովնան Արք. Տէրտէրեան: Ան իւրայատուկ պերճաօսութեամքը, դրուատեց Տօքթ. Արշակ Գազանճեանի բարեմասնութիւնները, ապա ընդգծեց: «Դուք մեզ ոգեւորցիք հայրենական տեսիլքով: Որպէս հայեկեղեցու զաւակ կը խոնարհնք ձեր մէծութեան առջեւ: Այս գիրքը՝ լիարժէք կերպով ներկայացուց ձեր հայնլին: Ան ձեր կեանքի ճանապարհորդութիւնն է: Զեզի կը մաղթենք իր իւնարհնք ձեր վաստակին առջեւ:»

Աւարտին տեղի ունեցաւ պատշաճ հրաւիրութիւն, պատրաստուած ՀՄՍ-ի Տիկնանց Վարչութեան կողմէ: Ստեղծուած էր ընկերաբեկամական սիրալիլ ջերմ մթնոլորտ մը, որուն ընթացքին տեղի ունեցան շնորհաւորութիւններ եւ բարեմատիւթիւններ ուղղուած էին պատշաճ հրաւիրութիւններու ուղղուած Տօքթ. Արշակ Գազանճեանի բարեմասնութիւնները, ապա ընդգծեց: «Դուք մեզ ոգեւորցիք հայրենական տեսիլքով: Որպէս հայեկեղեցու զաւակ կը խոնարհնք ձեր մէծութեան առջեւ: Այս գիրքը՝ լիարժէք կերպով ներկայացուց ձեր հայնլին: Ան ձեր կեանքի ճանապարհորդութիւնն է: Զեզի կը մաղթենք իր իւնարհնք ձեր վաստակին առջեւ:»

Ներկաները սրահէն բաժնուեցաւ լաւագոյն տպաւորութիւններով:

Մէծարանքի երեկոյի նմա-

նող բարձրորակ միջոցառումը մըն

էր, որուն համար կը շնորհաւորենք կազմակերպիչները:

Մ.

ՎԱՐՉՈՒ ՍՐԱՇ

ՓԱՍԱՏԻՆԱՅԻ ՄԷԶ

1060 N. ALLEN AVE. PASADENA CA 91104

(626) 797-7680

massis Weekly

Volume 41, No. 44

Saturday, NOVEMBER 27, 2021

Pashinyan: Azerbaijan Clearly Demonstrates Territorial Claims Towards Armenia



YEREVAN — In a livestream Facebook press conference on Tuesday, Armenian Prime Minister Nikol Pashinyan explained why the meeting with Russian and Azerbaijani Presidents Vladimir Putin and Ilham Aliyev, scheduled for November 9, did not take place.

Pashinyan said that he had been willing to meet with Aliyev and Putin on November 9, but only if major issues, including the fate of Armenian prisoners of war held in Azerbaijan, were to be discussed.

When it became clear that such topics were not on the table, the meeting was postponed, Pashinyan explained.

"I sincerely said that November 9 is a difficult and bitter day for us, but if it turns out that, for example, we can solve the issue of prisoners, I am ready to participate in this online forum," Pashinyan said at the press conference that lasted over two hours.

Pashinyan said that with its ag-

Continued on page 2

Armenian FM Says Turkey Sets New Conditions For Normalization



YEREVAN — Turkey sets new conditions for normalizing its relations with Armenia, Foreign Minister Ararat Mirozyan said in a recent interview with the French Le Figaro daily that was published this week.

Talking to the newspaper during his recent visit to Paris on November 11, Mirzoyan stressed that Armenia has always supported normalization of relations with Turkey without preconditions and is ready for that now despite the "huge Turkish support" for Azerbaijan in the 2020 war in Nagorno-Karabakh.

"We have received positive signals from Turkey to reopen the dialogue, but it remains complicated. Ankara sets new conditions. Among them is a "corridor" connecting

Azerbaijan and Nakhichevan," the top Armenian diplomat said in the interview the transcript of which the Armenian Foreign Ministry released on November 20.

Unblocking all transport links in the region is part of a Russia-brokered ceasefire that stopped the 44-day fighting in Nagorno-Karabakh last year. This includes Azerbaijan's access to its Nakhichevan exclave via Armenian territory.

In the post-war talks Baku appears to have insisted on the extraterritorial status of the future road that Azerbaijani President Ilham Aliyev calls the "Zangezur corridor".

Armenian Prime Minister Nikol

Continued on page 4

Armenian and Azerbaijani Leaders to Meet in Brussels Next Month

BRUSSELS — President Charles Michel of the European Council held phone calls on 19 November with President Ilham Aliyev of Azerbaijan and Prime Minister Nikol Pashinyan of Armenia, in follow up to discussions earlier this week on the situation in the region and in the context of preparations of the Eastern Partnership Summit, to be held in Brussels on 15 December.

President Charles Michel proposed to host President Ilham Aliyev and Prime Minister Nikol Pashinyan for a meeting in Brussels in the margins of the EaP Summit.

Leaders have agreed to meet in Brussels to discuss the regional situation and ways of overcoming tensions for a prosperous and stable South Caucasus, which the EU supports.

During the phone calls, the Armenian and Azerbaijani leaders have also agreed to establish a direct communication line, at the level of respective Ministers of Defense, to serve as an incident prevention mechanism.

A senior EU official, speaking on

condition of anonymity, has provided some details about the upcoming meeting scheduled for December 15.

"The goal is to bring Pashinian and Aliyev to the same table for confidence-building measures," said the EU official.

"It is not clear yet how their Brussels meetings will look like, who of the EU leaders will sit, whether the defense ministers or foreign ministers of Armenia and Azerbaijan will be present," the EU official told RFE/RL.

"The aim of the forthcoming talks is to establish some sort of trust between the two leaders via confidence building measures, especially in the field of connectivity," the EU official said.

"We are talking here about transport corridors in Nagorno-Karabakh, transport projects involving both Armenia and Azerbaijan," the source added.

Prior to the Brussels meeting, a trilateral meeting between Putin, Pashinyan and Aliyev will take place in Sochi on November 26

France and Armenia Regard Azerbaijan's Aggressive Actions as Encroachment on Democracy



PARIS (Arka) -- Gérard Larcher, Speaker of the French Senate, received on Tuesday an Armenian delegation headed by National Assembly Speaker Alen Simonyan, who is on a working visit to participate in a conference titled "Armenia after a year" hosted by the French Senate leader.

During the meeting, both sides spoke about the shelling on the Armenian military outposts by Azerbaijani troops deployed near Norabak village in Gegarkunik region several hours prior to the meeting, resulting in the death of an Armenian soldier. The sides described Azerbaijan's aggressive actions as an encroachment on democracy.

The President of the French Senate noted that they are closely monitor-

ing the situation in Armenia and are well aware of the post-war developments. The Armenian side in its turn highly assessed the resolutions adopted by both chambers of the French Parliament condemning the Azeri-Turkish aggression against Artsakh (Nagorno-Karabakh). It also appreciated the humanitarian assistance provided by the French state and different organizations to Nagorno-Karabakh.

Simonyan, presenting the details of the post-war situation at the request of the President of French Senate, stressed Armenia's call to all international partners to respond clearly to Azerbaijani actions that seriously threaten regional peace and security

Continued on page 4

Armenia Confirms Six Soldiers Killed During November 16 Clashes



YEREVAN -- The Armenian Defense ministry has confirmed the death of six servicemen during renewed border clashes with Azerbaijan earlier this week.

The servicemen have been identified as Senior Lieutenant Taron Sahakyan (born in 1990), contract servicemen Junior Sergeant Meruzhan Harutyunyan (born in 1991), Gurgen Sargsyan (born in 1991) Junior Sergeant Artur Martirosyan (born in 1988) and David Amiryan (born in 1980). The identity of another killed soldier is still being found out.

The ministry earlier reported the death of one soldier and said that communication with 24 other servicemen had been lost, while 13 others were taken prisoner by Azerbaijani forces.

On November 18 late evening the Azerbaijani side handed over the bodies of three Armenian servicemen to the Nagorno-Karabakh State Emergency Service.

The handover that took place in the town of Shushi was mediated by the Russian peacekeepers, deployed in

the Nagorno-Karabakh after last year's 44-day war.

According to preliminary data, the bodies were evacuated from the administrative district of the Ishkhanasar village of Syunik region.

"Intensive work with the mediation and participation of the Russian side is under way to repatriate soldiers who were taken prisoner or went missing as a result of the fighting," the ministry said on November 19, adding that the situation along the Armenian-Azerbaijani border remained "relatively stable" through the morning.

Azerbaijan has said seven of its soldiers were killed and 10 others wounded in the November 16 fighting.

On Monday, Armenia's Defense Ministry said that at about 6:10 pm Azerbaijan's armed forces opened fire from firearms of different calibers at the Armenian positions near the village of Norabak in the eastern Gegarkunik province.

It said that 19-year-old Private Suren Safaryan (born in 2002) was fatally wounded by the fire.

Dutch Parliament Adopts Motions on Azerbaijani Provocations, Armenian POWs



The Dutch Parliament has adopted two motions on Azerbaijan's provocations against Armenia and the lack of democracy in the country, the Armenian Embassy in the Netherlands informs.

In one of the motions, the parliament calls on the government to work with the EU to conduct an independent investigation into the facts of the Armenian-Azerbaijani conflict and to report the results to the parliament as soon as possible.

The second resolution mentions the serious problems of human rights,

free speech and freedom of the press in Azerbaijan, which are deepening. The resolution also addresses the issue of Armenian prisoners of war held in Azerbaijan.

Taking into account the participation of Azerbaijan, a country far from European values, in the Eastern Partnership summit to be held on December 15, 2021, the Dutch parliament calls on the government to draw conclusions from the above-mentioned situations during the EU-Azerbaijan negotiations within the EaP Summit.

Former President Serzh Sargsyan Charged in New Bribery Case

YEREVAN — Former Armenian President Serzh Sargsyan is being prosecuted in a new corruption case, officials and his lawyer say.

Marina Ohanjanyan, a spokesperson for the Anti-Corruption Committee, confirmed on November 22 Sargsyan's status as an accused party in the criminal case. She did not provide details.

The Anti-Corruption Committee was set up earlier this year to prosecute corruption-related crimes.

Earlier on Tuesday, Sargsyan's lawyer announced that his client had been summoned by the committee to be interrogated in a new criminal case.

Lawyer Amram Makinyan wrote on Facebook that the case is linked to testimony made against Sargsyan, who was president between 2008 and 2018, by a woman whom he identified only as Silva.

Makinyan was apparently referring to businesswoman Silva Hambardzumyan, whose name has been associated with a high-profile corruption case against another former Armenian president, Robert Kocharyan.

"The irony is that, after 3 1/2 years, they have decided that Silva would testify that she gave a bribe to Serzh Sargsyan too," the lawyer said.

"As part of the same case, Serzh Sargsyan was questioned as a witness two years ago, and no new circumstances have emerged legally since then," he wrote, suggesting that the case had been initiated for political reasons.



Sargsyan went on trial in Yerevan a year ago to face corruption charges he has also rejected as being politically motivated.

The ex-president is accused of organizing the embezzlement of about \$1 million in relation to the alleged misappropriation of fuel.

Sargsyan is also suspected of abuse of power in a criminal case launched last month over the alleged misappropriation of state money.

The case was opened after a leading Armenian investigation website, the Fact Investigation Platform, reported that during Sargsyan's tenure as president, the presidential plane made more than a dozen flights to the German resort of Baden-Baden at the expense of the budget.

Sargsyan and members of his political team also reject these allegations as politically motivated.

Azerbaijan Clearly Demonstrates Territorial Claims

Continued from page 1

gressive policies Azerbaijan not only invades Armenian sovereign territory, but also assails Armenia's "statehood, sovereignty, independence and democracy." He pledged that Yerevan will continue to raise this issue in the international arena.

"Azerbaijan clearly demonstrates that it has territorial claims against Armenia. What does the 'Zangezur corridor' or 'Western Zangezur' expressions mean?" he said. "We have stated before, and now we also declare that we have not discussed the issue in corridor logic, we are not discussing it and will not be discussing it, which does not mean that we are abandoning the agenda of opening regional links."

Pashinyan said that after having been in a blockade for three decades Armenia, in fact, may need regional unblocking more than Azerbaijan. He claimed that Azerbaijan's insistence on corridor logic may be aimed at thwarting Armenia's efforts to achieve this unblocking.

A pledge to unblock "all economic and transport connections in the region" was included in last year's ceasefire agreement. Azerbaijan, in coordination with its close ally Turkey, has imposed a devastating economic blockade on Armenia for over 25 years.

If established, the connection will remain under Armenian sovereignty, Pashinyan said, adding that the ceasefire agreement says that all inter-

national roads will remain under the control of the countries in whose territories they lie.

At his press conference, Pashinyan said that he expects to sign a document in the near future with Azerbaijan establishing a joint commission to demarcate and delimit the two countries' shared border.

"A potential document that will be signed will be traced to the fact that Armenia and Azerbaijan are forming a commission that begins to deal with the delimitation and demarcation of borders," he said.

Answering a question about relations with Turkey, Pashinyan expressed readiness to establish relations with Turkey. "We want to normalize relations with Turkey. But we also want to ask a question to Azerbaijan and Turkey. Do they want to destroy Armenia? Do they want to continue and complete the genocide of the Armenian people? If not, it's a different question. If yes, which should be our choice?" the Prime Minister said.

"I want Turkey and Azerbaijan to answer very clearly – not in words, but in deeds – whether they want to annihilate the Armenian people, whether they want to destroy the Armenian statehood, whether they want to continue the policy of genocide. If yes, what choice do we have, except for resistance? If not, then they are right – there is a historic opportunity to establish peace and stability in this region," the Prime Minister said.

Hayastan All Armenian Fund Implements New Development Projects in Syunik

YEREVAN—Initiated by President Armen Sarkissian, the Hayastan All Armenian Fund launches projects in Syunik to address community, education, and social issues in the region.

During his visit to Syunik in April, Chairman of the Board of Trustees President Armen Sarkissian met with the heads of the communities to better understand their immediate needs. The President affirmed his support to resolve their issues with all possible efforts made to alleviate the concerns of our compatriots and their communities.

Based on the information received from the heads of the communities and following further discussions, an initiative was launched with the goal of resolving community, social and educational issues. This initiative will be implemented in stages through the joint efforts of the Office of the President and the Hayastan All Armenian Fund.

In Phase 1, solar water heaters are currently being installed in various communities thanks to the support of the Fund's worldwide partners.

Following the war, the border village of Shurnukh has faced a significant economic downturn. The community has no access to gas and the cost of using electricity to heat water is too expensive for most to afford. Thanks to solar water heaters the villagers will not be forced to burn wood to heat water. All families in the village will be provided with solar water heaters. This type of energy saving will



lighten the daily load of the residents.

From now on, the community of Khoznavar will benefit from the natural power of the sun. 33 houses in the village already have solar heaters with the rest underway. Solar photovoltaic panels will also be installed on community buildings.

13 houses in Aravus village already have solar water heaters. 150 residents will no longer have to pay for hot water. This support is not monetary but will help the residents save money. Their gas payments will be reduced by about 70% as the sun will provide them with hot water all year round.

109 solar heaters will also be installed in the community of Davit Bek. To keep the sun's heat within the walls of the school, the doors and windows have been replaced and the roof fixed. The same will be done in the community of Chakaten.

All efforts will be made to alleviate the concerns of our compatriots and their communities.

Armenia Elected Member of UNESCO Executive Board



Within the framework of the 41st session of the General Conference of UNESCO, Armenia was elected member of the organization's Executive Board, the Ministry of Foreign Affairs informs.

"For the first time since its accession to UNESCO in 1992, Armenia has been elected to UNESCO Executive Board for 2021-2025," the ministry said in a Twitter post.

"Candidates from four countries – Armenia, Lithuania, Ukraine and Azerbaijan – were nominated for the three vacancies in the Executive Council elections to the regional group of Eastern European countries. Armenia

received an impressive 146 votes at UNESCO General Conference, which is a strong testimony of trust expressed by the international community to our candidacy," the Ministry said.

The Executive Board of UNESCO is made up of 58 member states and is the second most important body of the organization after the General Conference. The meetings of the Executive Council are convened twice a year; the main function of the latter is to ensure the proper implementation of the decisions adopted by the General Assembly.

Armenia joined UNESCO on 9 June 1992.

Armenian Bar Turns Another Page at Its 32nd Annual Meeting in New York



NEW YORK -- New York City seldom disappoints and often dazzles, just as it did when it played generous host to the Armenian Bar Association's 32nd Annual Meeting from November 5-6, 2021. The weekend was marked by a deep sense of camaraderie, commitment and collegiality among the many lawyers, law students and judges in attendance who assembled in-person for the first time in two years because of the worldwide pandemic. Picking up right up where it had left off, the Annual Meeting Weekend began with a marvelous welcome reception, followed by captivating panel discussions, meaningful reports on the Association's activities, and the election of new board members and executive officers.

The Friday evening program featured a moving video tribute and personal reflections in honor of recently-passed, former Chairman Edvin Minassian. New York-based Claire Kedeshian was pitch-perfect as she ushered in the most fitting mood for Edvin's memorial presentation during which Armenian Bar Chairwoman Lucy Varpetian, Dr. Antranig Kasparian (Edvin's former colleague in community-building efforts), and Bita Adham (Edvin's former law partner) offered compassionate and thoughtful words of reflection. The evening's musical interlude, provided by Joel A. Martin, aka Jazzical Komitas, was simply spectacular, moving many to tears, with several breathtaking renditions of the sacred music of Komitas Vartabed.

The next day, Midtown Manhattan—and more precisely the intersection of Madison Avenue and 43rd Street—was transformed into Armenian Bar headquarters for the panel discussions, the business and board meetings, and the election of officers.

The first program, entitled *Accountability and Recourse under United Nations Treaty Bodies*, was moderated by Levon Golendukhin of Eversheds Sutherland (US) LLP and galvanized by Alexander Bedrosyan of Hughes Hubbard & Reed LLP and Astghik Hairapetian, Law Clerk at the U.S. District Court for the Southern District of Texas. Their discussion offered a primer on the sophisticated and timely topics of international human rights law and international humanitarian law, which sound similar but carry distinct characteristics. The panelists also highlighted the rights of individuals under various human rights treaties, including the Convention on

the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (CERD), which is the bedrock of the Armenia vs. Azerbaijan state-to-state action currently pending before the International Court of Justice. CERD is also the legal framework of an Armenian Bar-supported petition to the responsible United Nations Committee on behalf of individual victims of Azerbaijan's illicit war of aggression against Artsakh.

The second continuing legal education presentation, entitled *Free Speech on the Roberts Court and the Trump Court*, proved to be fully satisfying for practitioners and students in the field of First Amendment law, and equally gratifying for newcomers to the area. In the tradition of the best of professors who teach with uncomplicated, understandable, and relatable methods, Professor Gregory Magarian explained how the United States Supreme Court influences the quality of our public discussion insofar as it has the ability to define the scope and power of the First Amendment. Interestingly, Professor Magarian, who teaches Constitutional Law at Washington University School of Law in St. Louis, explained how First Amendment legal doctrine is fundamentally formed not so much by the judicial branch which draws its brought outlines, but rather in political/social contexts as we experience them. Professor Magarian is just one of a few Armenian-Americans who have served as judicial clerks to the United States Supreme Court, having worked as a judicial clerk for Justice John Paul Stevens. The presentation was moderated by Taline Sahakian of Constantine Cannon LLP.

During the ensuing business meeting which several dozen members attended both in-person and virtually, Chairwoman Lucy Varpetian presented a comprehensive report on the Association's plentiful activities during the last year. The overview homed in on the current status and future plans for the Association's pro bono clinics, domestic violence initiatives, mentorship and student outreach programs, and, in particular, on the mobilization of a great many Armenian Bar members during and following the 44-Day War in an effort to mount legal challenges to the wide spectrum of unlawful trespasses experienced by the Armenian nation.

The business meeting concluded

Bishop Daniel Findikyan Lectures on the “Healing Mystery of Penance” at Fordham University’s Orthodox Christian Studies Center

“How often have we asked the ageless questions: ‘What have we done to deserve this? What do we have to do to make amends, to make ourselves right with God?’”

Bishop Daniel Findikyan posed those questions in a lecture on November 16, 2021. The Primate of the Eastern Diocese of the Armenian Church of America raised them in the context of the ongoing pandemic crisis, and the disruption it has brought to every human life.

The occasion was the Economos Orthodoxy in America Lecture: the prestigious annual event sponsored by Fordham University’s Orthodox Christian Studies Center. Bishop Daniel joined a roster of distinguished scholars and churchmen who have been featured in that forum, when he delivered the 2021 lecture under the title, “Returning to Normalcy and the Sacrament of Penance.”

Speaking before a live audience at University Church on Fordham’s Rose Hill Campus, Bishop Daniel’s wide-ranging talk wove together strands from Scripture and liturgical practice, from contemporary social observation and the writings of Armenian Church fathers, in order to recover an ancient view of the sacrament of penance that could address the anxieties of the present day.

“The time is right for a critical reassessment of the healing mystery, the healing power of penance in its fullest sense,” Bishop Findikyan said, addressing the audience. The sacrament of penance is more than a periodic attempt to “make ourselves right before God,” he said.

“The Armenian Church’s explicit understanding of penance as a return from sorrow resonates with a sort of



hopeful expectation that is in very short supply in these COVID times.”

The annual Economos lecture series has featured a variety of speakers, including archbishops, reverends, and professors. Last year, Fordham welcomed His Eminence Archbishop Elpidophoros of the Greek Orthodox Archdiocese of America to the Rose Hill campus. Bishop Findikyan is the first Armenian lecturer in the series.

In his speech Bishop Findikyan analyzed the three key parts of this title—normalcy, sacraments, and penance—through the lens of the COVID-19 pandemic.

Over the past 21 months, people across the world have yearned for normalcy, said the bishop. But the pandemic has also given us the opportunity to reconsider what normalcy means.

“No one denies the pain, grief, death, and economic uncertainty, political polarization, and other afflictions that COVID has wrought. Yet ... We would do well to question the instinctive assumption that pre-

COVID, everything was jolly and that the challenge of our age is to return to that previous condition,” said Bishop Findikyan.

A large problem with our pre-pandemic lifestyle is “lust for contentment sought apart from God,” said the bishop. He compared this with the biblical story of Adam and Eve, who surrendered to their desire to eat fruit from a forbidden tree. They gained great knowledge, but lost their innocence.

“The normalcy that many of us desire nowadays is actually the illusion of good food, of delight to the eyes, of desire, and of wisdom. Consciously or unconsciously, I fear that many of us are looking for personal fulfillment apart from God ... The pursuit of such a normal is sinful in the fullest, proper sense of the word, and that path is naked,” said Bishop Findikyan. “The only true path toward those blessed ideals is to be found in Jesus Christ, by means of the mystery of penance.”

We are taught that penance is one of the seven sacraments, said the bishop, but the sacraments are more than a finite number of ceremonies.

“Our incorporation as the body of Christ occurs in every sacramental encounter, in every liturgical celebration,” said Bishop Findikyan. “And so with every one of those celebrations, those sacraments, when we dedicate ourselves to the Church’s liturgical life, we gradually come to an evermore intimate knowledge of God.”

The role of sacramental penance in the pandemic is important, said the bishop—and it should be much more than a “periodic” spiritual encounter.

“Repentance, penance, is that life-giving reconciling action by which we sinners regularly and continuously turn away from grief and come back to God,” said Bishop Findikyan. “Penance should not be an exceptional, occasional intervention, but a continuous journey of realigning one’s thoughts, actions, and commitment to Jesus Christ ... It should be as regular and intrinsic to our spiritual lives as breathing is to one’s physical life.”

Bishop Findikyan described true penance as the “living, throbbing heart of Christian faith and life”—something that is lacking in many parts of American Christianity today.

“The sacrament of penance itself is the norm and the normal to which we aspire,” said Bishop Findikyan, “and to which we really should return, breath by breath, moment by moment.”

The Economos Orthodoxy in America Lecture series has explored how the Orthodox tradition intersects with the American religious experience since its first lecture in 2004. Funding for the lecture is made possible by a landmark endowment from Christ and Anastasia Economos and a generous grant from the Nicholas J. and Anna K. Bouras Foundation, Inc. The lecture series is hosted by Fordham’s Orthodox Christian Studies Center.

Armenian Bar Turns Another Page

Continued from page 3

with elections for open positions on the Board of Governors. Every year, 5-6 members are elected for three-year terms to serve on the 18-member board. Re-elected as governors are Karnig Kerkonian of Illinois, Mesrop Khoudagoulian of California, and Scott Ohnegian of New Jersey. Elected for the first time to the board are Taline Sahakian of New York and Tigran Palyan of California who replace the expiring terms of Armenian Bar leaders and stalwarts Saro Kerkonian and Tina Odjaghian of California. Reflective of her enduring humility, board

member Christine Engustian of Rhode Island offered her unexpired board seat to allow for the next generation of leaders to rise into the ranks of the Armenian Bar’s leadership. Los Angeles Superior Court Judge Amy Ashvanian, a catalyst of several important Armenian Bar initiatives, has assumed that board seat.

The newly assembled Board of Governors then re-elected Lucy Varpetian of California as Chairperson, Taline Sahakian of New York and Raffi Sarrafian of Illinois as Vice Chairpersons, Grant Petrosyan of New York as Secretary, and Gerard Kassabian of California as Treasurer.

France and Armenia Regard

Continued from page 1

and to take effective steps to make Azerbaijan withdraw its armed forces from the Armenian territory.

The sides attached importance to the peaceful settlement of the Nagorno-Karabakh conflict in the framework of the OSCE Minsk Group co-chairmanship and mandate. During the meeting the sides also touched upon the urgent

resolution of post-war humanitarian issues, including the return of all Armenian prisoners of war and civilian hostages held in Azerbaijan.

At the end of the meeting an agreement was signed between the National Assembly of Armenia and the Senate of France, which envisages multi-polar cooperation between the legislative bodies for the sake of friendship and solidarity between two countries.

Armenian FM Says Turkey Sets

Continued from page 1

Pashinyan has rejected the “corridor logic” for unblocking transport routes in the region.

Foreign Minister Mirzoyan also told the French daily that the demand for what Azerbaijan seeks as an extraterritorial corridor cannot be a subject of discussion.

“States must allow transit while maintaining sovereignty over their territory. All transport links in the region must be reopened,” Mirzoyan added.

Turkey has long been a key regional ally of Azerbaijan and has kept its border with Armenia closed for nearly three decades, due to what it said was Armenia’s occupation of Nagorno-Karabakh and surrounding districts.

The Armenian foreign minister also said that the situation in Nagorno-Karabakh remained tense.

“Over the past year Azerbaijan has committed about 30 serious violations of the ceasefire, as a result of which there have been casualties on the Armenian side. Civilians have also been killed. Nevertheless, Armenia is making every effort to establish lasting peace in the

region. However, in order for this process to be effective, these efforts must be bilateral,” Mirzoyan said.

Mirzoyan stressed that Armenia is ready to hand over to Azerbaijan all the maps of minefields in the region that it has its disposal. However, he said, Azerbaijan, “despite having an obligation, does not release Armenian prisoners of war.”

“While we talk about peace, Azerbaijan multiplies xenophobic statements. This is evidenced by the speeches of the president of Azerbaijan, the ‘Trophy Park’ that was opened in Baku last spring, where Armenians are presented in a humiliated and ridiculed way,” the Armenian foreign minister said.

Mirzoyan also stressed the need for resuming talks under the auspices of the OSCE Minsk Group Co-Chairs. “Certainly, the issue of the final settlement of the conflict remains on the agenda. But at this stage we have agreed to go forward by taking small steps, such as to secure the release of prisoners of war and access of international organizations, including UNESCO, to Nagorno-Karabakh for humanitarian purposes,” Mirzoyan said.

Իրաւաբան Ռուբեն Աֆշարեանի Ելոյթը «Մեր Դիտանկիւնէն» Գիրքի Ծնորհադէսի Ընթացքին

Ծանօթ Խմբ.

Ստորեւ կը ներկայացնենք իրաւաբան Ռուբեն Աւշարեանի ելոյթը, Տօքը. Արշակ Գազանճեանի «Մեր Դիտանկիւնէն» գիրքի շնորհանդէսին առիթով, որոշ յապատումներով:



Ինծի համար մեծ ուրախութիւն եւ պատիւ է կանգնիլ այս ամպիոնին ետին այս գիշեր, եւ ձեզի, Լու Անձելոսահայ գաղութի ընտրանիին, ներկայացնել նորատիպ գիրք մը, որ կը բովանդակէ բազմավաստակ, ազգային-հասարակական եւ գաղափարական գործիչի, ու անխոնչ հրապարակագրի եւ մասնաւորաբար հաւասարակշռուած ղեկավարի մը, յանձինս Տօքթ Արշակ Գաղանձեանի, ստորագրած վերջին 100 յօդուածները, որոնք երկարատեւ տարիներու ընթացքին լոյս տեսած են Գալիֆորնիոց »Մասիս« Շաբաթաթերթի »Մեր Անկիւնէն« խորագրին տակ:

Տասնեակ տարիներու ընթացքին լրյա տեսած իր քաղաքական վերլուծումներէ, ազգային- գաղափարական խորք ունեցող եւ ընկերացին նիւթեր արձարձող բազմահարիւր յօդուածներու կողքին, անհեղինակն է նաեւ սփիւռքահայ կեանքը յուզող երեք ինքնատիպ վէպերու՝ «Անկարելի Երազ» (1959), «Կեանքի Համար» (1966), եւ «ՄԵՐԻՆ Ամերիկան» (1984):

իր բեղուն ազգային-հասարակական կեանքի ընթացքին, Տօքթ. Գազանճեան միշտ չատագովն եղած է ազգային միասնականութեան եւ Հայրենիք-Սփիլուք համագործակցութեան: Հայկառակ իր անձին դէմ եղած արտաքին ու ներքին քաղաքական բիրու ճնշումներու, ան՝ համագործակցութեամբ իր գաղափարակից ընկերներուն, կարողացած է ազգային միասնութեան եւ համագործակցութեան ողի ստեղծել սփիլուքի մէջ գործօն ազգային միաւորներու մէջ, մանաւանդ Մեծ Եղեռնի Յիանամեակին եւ ապա անցիալ դարու եօթանառունական թուականներէն ետք: Տօքթ. Գազանճեան նաեւ՝ իր իւրայտուկ վաստակր ունեցած է լի-

յանուզ կամագլու ուսացած է զ զրբանանեան քաղաքական դատերաբեմի վրայ ճեռքբերուած «որական չեզօքութեան» կիրարկման մէջ։ Հպարտութեամբ կարող ենք առձանագրել այստեղ եւ զինք համարել նման քաղաքականութեան մը ճարտարապետներէն մին, եթէ ոչ նախաձեռնութիւն վերձնող անձը։ Մեզմէ միայն կը մնայ իրմէ խնդրել եւ պահանջեալ հարկին ազգային գերագում շահերէն մեկնած իրմէ պահանջել որ այս ուղղութեամբ իր ազգային-քաղաքական ու ենք ու կամ ու կամ ու կամ

սեփականութիւնը դարձնէ «դրական չեզօքութեան» կիրարկման մանուամասնութիւննեռ:

Հիբանանի տափնապալից իրադարձութիւններու որպէս արդիւնք, Տօքթ. Գազանճեան իր ընտանիքին հետ միապին 1989-ին կը փոխադրուի Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներ, Լու Անձելոս, ուր որոշ շրջանէ մը ետք կը ստացնէ ՄԴՀԿ-ի Արեւմտեան Ամերիկայի Շրջանի Վարիչ Մարմնոյ ատենապետութիւնը, եւ ապա այդ շրջանի պաշտօնական բաներ՝ «Մասիս» Շաբաթերթի խմբագրութիւնը։ Ան երկու տասնամեակներ շարունակ անխոսնչ կերպով կը խմբագրէ զայն, իր շուրջ հաւաքելով հոյլ մը գրագիտներ ու հրապարակիրներ։

Վերջին տարիներուն երբ Քուէլթէն գալով կայցելէի Լու Անձելոս եւ բազմիցս անգամներ կը հանդիպէի Տօքթորին հետ, մեր մտերմիկ խօսակցութիւններուն ընթացքին կը փորձէի խանդակառել զինք որ հաւաքէ «Մա-

սիս» Շաբաթերթին մէջ իր գրած
յօդուածները եւ առանձին գիր-
քով մը հրատարակէ: Անշուշտ
այդքան ալ դիւրին աշխատանք
մը չէր, մանաւանդ իրեն համար:
Տարիներ շարունակ այս առա-
ջարկութիւնը գիթ մնաց մէր մտե-
րիմ երկիխոսութեան մէջ:

Նկատելով յոյժ կարեւորութիւնը մնանորինակ հրատարակութեան մը՝ առանց Տօքթ. Գազանձեանի գիտութեան ու լուրին, յետերկարատեւ աշխատանքի, պատիւն ունեցայ հաւաքելու, ժողվելու, համադրելու, վերադասաւորելու, խօթագրելու եւ թեմաներու վերածելու իր հեղինակած վերջին 100 ցուցմունք-գրութիւնները որոնք լոյս տեսած են «Մասիս» Շաբաթերթին մէջ:

«Տօքթ. Արշակ Գագանձեա-նի Մեր Դիտանկիւնէն - Ազգային Մտորումներ Ու Կեցուածքներ» խորագրով այս գիրքը լոյս տեսաւ անցեալ տարի՝ 2020 թուականին Լիբանանի մէջ, Պուրճ Համուտի մէջ գտնուող Duo Printing հրատարակչութեան կողմէ։ Պսակաւոր ժահը տարածման պատճառաւ, չկարողացանք պատշաճ կերպով շնորհանդէսներ կազմակերպել Պէտքութի, Քուէլթի կամ Երեւանի մէջ։

Գիրքը կը բաղկանայ 493
էջերէ եւ բաժնուած է երկու գլխա-

Արտագին շնորհաւորութիւններ մեր շատ սիրելի եւ յարգելի Տօքը. Արշակ եւ Տիկին Վարդուկ Գազանճեաններուն «Մեր Դիտանկիւնէն» հոյակապ գիրքին շնորհանդէսին առիթով: Արժան եւ իրաւ:

Յարգելի եւ Սիրելի Տօք Արշակ եւ Տիկին Վարդուկ Գազանձեան

Որքան պիտի փափաքէնք ներկայ ըլլալ սոյն բացարիկ առիթին երեցկինն ու ես, արդէն իսկ կարդացած ըլլալէ ետք հեղինակին ազգային պարզ եւ խորաքափանց մտորումներն ու կեցուաձբները ինծի ուղարկուած եւ մակագրուած բացարիկ օրինակէն: Սակայն առողջական պատճառներով, ոչ հիւանդութիւն այլ ոտներու տկարութիւն եւ քալելու դժուարութիւն արգելք պիտի հանդիսանան: Սակայն Վստահ եղէք թէ առաջին աթոռներուն վրայ նստած կը գտնէք մեզ հեռաւոր դիտարկումով:

Հայադրոշն, կեդրոնածիգ ու վերանորոգ առաքինութիւններով կառուցուած է ծեր գիրքը, մի ըստք զարդարուած, քիչ է այդ: Տօքը. որ Արշակ Գազանճեանի միտքն ու գրիչը արդարութեան հիմունքով լուսաւորուեցան միշտ, թիւրեղացնելով մեր մայրենի լեզուն տարիներ շարունակ մասնաւորաբար հեռաւոր եւ փորձանաւոր այս ափերուն վրայ:

Տօք. Գաղանճեանին անունը շատ վաղուց հեռուներէն կը հնչէր ականջիս Գալիփորնիա հաստատուելէս տարիներ առաջ՝ հեռաւոր Ֆլորիտայի մէջ: Յաճոյքով եւ հպարտութեամբ միշտ կարդացած եմ իր իմաստուն եւ հաւասարակշիռ խմբագրականները ՍԱՍԻՒ-ին մէջ, յարգելի միւս մտաւորական Տօք. Յարութիւն Սաղրեանի զուգորդութեամբ: Եկայ ու տեսայ երկուքն ալ բարձր գահերու Վրայ նստած ամէն խոնարի անձինք: Անոնք մեծութիւնը ճանչցան խոնարհութեան եւ լրջախոհ աշխատանքի մէջ անտրտունչ:

Սրտագինս կը շնորհաւորենք լաւագոյն մաղթանքներով մեր շատ սիրելի Տօքք. Եւ Տիկին Գազանձեանները իրենց այս շատ արժանի երեկոյթին ու շնորհանդէսին առիթով:

Աղօթարար

Տ. Զաւեն Ա. Քահանայ եւ Երեցկին ճոյս Արզումանեան

ւոր բաժիններէ: Առաջին բաժնի
մէջ կը գտնուի Տօքթ Գազանձեանի
յօդուածները յամադրող եւ վե-
րախմբագրողին կողմէ գրուած նե-
րածականը, որուն կը յաջորդէ
նոյնինքն Տօքթ Գազանձեանի կող-
մէ գրուած խօսքը «Այս Հատորի
Հրատարակման Առիթով» որմէ ետք
ընթերցողը կը ծանօթանայ Տօք-
թորին կենսագրականին: Առաջին
բաժնին մէջ յատկանշական մաս մը
տրամադրուած է 16 վկայութիւն-
ներու, որոնք գրուած են տարբեր
բարձրաստիճան կղերականներու
կողմէ, ինչպէս Յովնան Սրբազնն
ու Մուշեղ Սրբազնը, ինչպէս
նաև Հանրածանօթ մտաւորականն-
ներու, մամուլի սպասաւորներու,
հասարակական գործիչներու եւ
մտերիմ բարեկամներու կողմէ,
որոնց անխտիր առանձին-առան-
ձին շնորհակալութիւններս կը
յայտնեմ:

Իսկ զիրքին երկրորդ բաժինը
կ'ընդգրկէ Տօքթ Գաղանձեանին
վերջին 100 յօդուածները, վերա-
դասաւորուած ձեւով եւ բաժնուած
12 տարբեր ենթաբաժանումներու
եւ թեմաներու:

Տօքթ. Գաղանձեանի գրութիւնները առաջնահերթ եւ ազդը յուզող հետաքրքրական նիւթեր եղած են: Մամնաւորաբար իր մտածողութեան արգապիքը հանդիսացած է հայրենական ամէնօրեայ մտահոգութիւնները, ինչպէս նաեւ Արցախեան հիմնախնդիրը: Իր գրութիւններով ան արտայատած է քաղաքական համարձակ ու յանդուզն կեցուացքներ՝ հայրենիքի եւ Սփիւռքի հիմնահարցերուն նկատմամբ: Քննադատած է հայրենի իշխանութիւններու թերութիւնները, բայց միշտ ներկայացնելով աւելի լաւն ու գործնական տարբեռակներով:

Ղայսամարդ զամ սրչոցարմանամբը:
Հայաստանի Հանրապետութեան նորընտիր նախագահի մը
երդման արարողութեան առիթով
արտասանուած ճառի բովանդակութիւնը, օրինակի համար, ան
քննադատած է որպէս զուրկ որեւէ մէկ գործնական յանձնառութիւն-
ներէ: Ան պոռթկումով նոցնինքն
Հանրապետութեան Նախագահին
ուղեկիով խօսքը, գրած է.

Ոչ, Պրն. Նախագահ, ինչպէս
գիտէք, այս չէ շիտակ ճամբան...

Շիտակ ճամբան այն է, որ
ազատ կ'արձակուին քաղաքական
բանտարկեալները: Կը դադրին քա-
ղաքական հետապնդումները եւ կը
վերանայուին Արտակարգ Դրու-
թեամբ կամ այսպահութէն կանխար-
դիլուած յօդուածները: Ան կ'աւելց-
նէ թէ հաշուեցարդարի պէտք է
ենթարկուին Ազատութեան հրա-
պարակի վրայ, Մարտի 1-ի խաղաղ
ժողովուրդի վրայ կրակողները:
Միմիայն այդ ժամանակ կը գրէ
Գաղանճեան, կը վերականգնի վստա-
հութեան մթնոլորտը եւ կը նախա-
ձեռնուի երկինուութիւնը: Հաւա-
տացէք, Պղն. Նախագահ, կը թե-
լաթրէ Գաղանճեան:

Հայաստանի Հանրապետութեան վարչապետի մը անակնկալ մահը, առիթ եղած է Գազանձեանին, որ վերջին 1999ի Հոկտեմբերեան աղետը որ Խլած էր, ըստ իր սահմանումնին, անզուգական երկու նահատակներ. Ազգային ժողովի Նախագահ՝ վաստակաշատ կարէն Տեմիրճեանն ու Հանրապետութեան Նախարարաց Խորհուրդի Պետ՝ ազգային հերոս Վազգէն Սարգսիսեանը: Գազանձեան վրդովումով կը բողոքէ է թէ համազգայնօրէն դատապարտուած եւ իշխանութիւններու կողմէ լուութեամբ դիմագրուած քաղաքական ստորին ոճիւը նենգորէն կ'անտեսուի մինչեւ օրս:

Հայրենիքի անկախութեան
ձեռքբերումը, կարելիութիւն չէր
կրնար ըլլալ, կը գրէ Գազանճեան,
առանց ազգային գիտակցութեան
եւ առանց ազգային ինքնուրպոյնու-
թեան ձեւաւորման: Անոր պահպա-
նութիւնը, կ»աւելցնէ ան, հայ ան-
հատներու սրբազն պարտակա-
նութիւնն է: Իսկ հայրենակառու-
ցումը, ան կը նկատէ սրբազն

առաքելութիւն ը՞ւ:
Հայրենիքի խորհրդարանա-
կան ընտրութիւնները, միւս կող-
մէ, շարժառիթ եղած են Տօքթորին
համար, որ յորդորէ հայրենական
հատուածը հայ ժողովուրդին, որ
վերադառնայ իր ակունքներուն,
տէր կանգնելով իր ազգային երազ-
ներուն: Դասել հայրենիքը ամէն
բանէ վեր, բնաւ չվհատելով, որով-
հետեւ Գայանձեան նեռ ընապէս հա-

Ծառ.թ էջ 12

Իրաւաբան Ռուբեն Աֆշարեանի Ելոյթը

Ծարունակուած էջ 11-էն

մողուած էր, եւ տակաւին կը մնայ
նոյն համոզութին վրայ, թէ ժողո-
վուրդը անպայման կը յաղթէ անի-
րաւութիւններուն եւ անիրաւ իշ-
խանութիւններուն:

Իսկ նախագահական ընտրութիւնները առիթ ընծայած են Տօք-թորին, որ մղէ հայ ժողովուրդը ճշգրիտ ընտրութիւններ ընելու, քուէատուփերուն մէջ, յանուն արդարութեան, եւ հայրենիքէն ներս կենսունակ կեանքի մը ապահով-ման համար:

Տօքթ Գազանձեան, իր յոդ-
ուածներուն մէջ հաւատք յայտնած
է, թէ հայրենիքը պէտք է դառնայ
մարդու իրաւունքներու եւ ազգի
ազատ ինքնորոշման երկիր, ուր
ժողովրդավարութիւնն ու իրաւա-
կան համակարգը պէտք է որ ժողո-
վուրդին ապահովէ բարեկեցիկ
կեանք մը:

Սակայն եւ այնպէս, Գա-
զանճեան ուրիշ յօդուածով մը
ցաւ ի սիրտ կը գանգատի թէ
հակառակ «Հայաստանի Անկախու-
թեան Հռչակագրի» մէջ յիշուած
ընկերացին դրութեան, գիրի եւ
խօսքի ազատութեան եւ ժողովր-
դավարական սկզբունքներու հաս-
տատման, անարդարութիւն կը տի-
րէ երկրին մէջ:

Արցախեան Խոհեր խորագրին
տակ, Տօքթ. Գագանձեան կը գրէ թէ
Շուշին կը պատկանի հայ ժողո-
վուրդին եւ պիտի մնայ հայ ժողո-
վուրդին: Ան Շուշին կը նկատէ
Հայաստան աշխարհի գոյութեան
պահպանման երաշխիքը: Արդա-
րեւ, ան կը քաջալերէ որ լոսանձե-
լոսահայութիւնը աշխոյժօրէն նե-
ցուկ կանգնի Հայաստան Համա-
հայկական Հիմնադրամի դրամար-
շաւներուն որպէսզի ազգը կարո-
ղանայ վերակառուցել Շուշին: Ան
կը պատգամէ որ ամէն ազնիւ հայ
մարդ, անկախ իր դաւանանքէն ու
գաղափարական դիրքորոշէն,
անվերապահօրէն պարտի բերել իր
նիւթական նպաստը Շուշիի վերա-
կանգնումի աշխատանքներուն, եզ-
րակացնելով որ կեանքի գնով պաշտ-
պանելը Շուշին, ամէն հայու նուի-
րական պարտականութիւնը պետք
է դառնայ:

ինչ կը վերաբերի Վարդենիս-
Մարտակերտ ճանապարհի շինա-
րարութեան հարցով, Տօքթ Գա-
զանձեան նկատած է որ սոյն մայ-
րուղին յոյժ կարեւոր միջոց մըն էր
Արցախը պաշտպանելու: Հետեւա-
բար ան շեշտած է որ հայ ժողո-
վուրդի բոլոր կառուցյներուն ճիտի
պարտքն էր, միասնաբար եւ վճռո-
րոշ շարքերով մասնակցելու այդ
մայրուղիի ծրագրի իրագործան
դրամահաւաքին, յանուն հայրենի-
քի եւ ազգային արժանապատուու-
թեան:

Սփիւռք-Հայրենիք Գործակ-
ցութեան թեմայի տակ, Տօքթ Գա-
զանճեան նշանաբան որդեգրած է
«Մէկ Ազգ, Մէկ եկեղեցի եւ Մէկ
Հայրենիք» լոգունքն ու հասկացո-
ղութիւնը, ըլլաց անիկա կրօնական
ծիրէն ներս թէ քաղաքական միջա-
վայրին մէջ: Ան խանդավառու-
թեամբ ողջունած է Հայաստանի
Հանրապետութեան Սփիւռքի նա-
խարարութեան հաստատումը, կա-
րեւոր դրուակ մը նկատելով զայն,
ազգային միասնականութեան իրա-
գործան մէջ:

Այս հրատարակուած գիրքի
մէջի բովանդակուած յօդուածնե-
րուն գրեթէ մէկ չորրորդը «Հայոց

Յեղասպանութեան ծանաչման
Ուղիով՝ թէմայի տակ կը գտնուի:
Երեւոյթ մը որ ցուց կու տայ թէ
Տօքթ Գազանձեան որ քան բծախնդ-
րութեամք եւ հետեւողական կեր-
պով հետեւած է ժամանակակից
իրադաձութիւններուն այս ուղղու-
թեամք: Իր յօդուածները ուսում-
նասիրելի ետք ընթերցողը կը հե-
տեւցնէ որ Տօքթ Գազանձեան, իր
մտայլացումներն ու առարկայա-

կան վերլուծումները մամուլին յանձնելէ առաջ, անպայմանորէն օրը օրին կը հետեւէր մամուլի մէջ լոյս տեսնող քաղաքան թէ ընկերացին խորք ունեցող յօդուածներուն։ Գազանձեան ոչ միայն Լուանձելոսահայ մամուլը աշքէ կ'անցնէր, այլ նաեւ տարբեր-տարբեր հայրենական թէ սփիւռքեան թերթերու բովանդակութիւնները։ Ան մօտէն կը հետեւէր Լիբանան լոյս տեսնող «L'Orient Le Jour» օրաթերթին, ինչպէս նաեւ ֆրանսական «Le Figaro» եւ «Paris Match» թերթերուն։ Անպայկաս էին «Los Angeles Times» եւ «New York Times» ի յօթուածները իր ընթերցումներունէն։ Մասնաւոր կարեւոր կեղրոնացում կ'ընծայէր եւ յարատե կերպով կը հետեւէր թրքական եւ թրքահայ մամուլին մէջ լոյս տեսնող յօդուածներուն, որոնք անմիջականօրէն կ'առընչուէին Պոլսահայ եւ կամ սփիւռքահայ կեանքին հետ։ Ի մասնաւորի, Տօքթորը, կը նկատենք որ ուրիշ թերթերու կողքին կը ժղթատէր «Turkish Daily News» ը, «Հիւրիէթ» նու «Թարգֆ» թերթերը։

Ան ընաւ առիթ չէ կորսնցուցած հանդգնօրէն հակասելու եւ հրապարակագրային ձեւով բանավիճելու թրքական թերթերու մէջ գրուած հակահայ միտքերուն հետ: «Turkish Daily News»ի մէջ մասնաւորաբար լոյս տեսած յօդուածի մը առիթթով, որ թուրք տեսաբան Մեմէտ Ալի Բերանդի ասորագրութիւնը կը կրէր, Տօքթ Արշակ Գաղանձեան մի քանի յօդուածներով հակասեց եւ միեւնոյն ժամանակ փորձեց լուսաբանել թուրք տեսաբանին թէ Հայոց թեղասպանութեան առընչուած, ճանաչման օրինագիծը Ամերիկայի Գոնկրէսի կողմէ «խայտառակութիւն» բնաւ չէ թուրքիոյ համար, ինչպէս որ թուրք մտաւորականը կը բնութագրէր իր յօդուածին մէջ: Իսկ նոյն Ալի Բերանդին մտայցացած կարծիքին որ թուրքերը պէտք է պաշտպանեն իրենց թուները տառապանքը եւ ամօթէ: Տօքթ Գա-

զանձեան վիճած է այս թունաւոր մտախնութեան դէմ առաջ դնելով մի քանի հարցադրումներ թէ արդեօք «խայտառակութիւն» է ճշմարտութեան ու արդարութեան կողքին կանգնիլը, թէ դէմ դալը: Գազանձեան կը համարէ թէ խայտարակութիւն է պատմութիւնը խեղաթիւրելը եւ մանաւանդ փաստական ճշմարտութիւնները ուրանալը: Խոկ «թուրքերու թոռներու տառապանք»ը, Գազանձեան կ'աւելցնէ թէ այդ «տառապանք»ը կը մաքրուի միմիայն ու միայն երբ այդ թուրք «թոռներ»ուն հասակակից անմեղ հայ մանուկներու թափած արեան արդար հատումնեմ:

իսկ ինչ կը վերաբերի նոյն
ինքն Մեհմետ Ալի Բերանդի այն
հաստատումին թէ Հայոց Յեղաս-
պանութեան ճանաչումով Ամերի-
կայի Միացեալ Նահանգներու եւ
Թուրքիոյ փոխարաբերութիւն-

Ները կը թունաւորուին, եւ այն
հարցադրութին որ «արժէ՝ ուսկի
ենթագրել երկողմ յարաբերութիւն-
ները մի քանի հազար հայերու
պատճառաւ»։ Տօքթ Գազանձեան ի
պատասխան, կը զգուշացնէ Բե-
րանդն ու թուրք ղեկավարները թէ
«Ամբողջական Հայը միասնական
է եւ կը ընուցքանացի հր հայրենիքի
պաշտպանութեան ու ազգային պա-
հանջատիրութեան սրբազն առա-
քելութեան ճանապարհին»։ Թուր-
քեր կ»աւելցնէ ան. «լաւ իմա-
ցէք»։

Բերանդի ու բերանդանման
մտածելակերպ ունեցող թուրք տե-
սաբաններու դիմաց, Տօքթ Գա-
զանձեան իր յօդուածներուն մէջ
նաեւ կը մէջբերէ ուրիշ թուրք
մտաւորականներու քննադատու-
թիւնները նոյն ինքն թուրքոց ղե-
կավարներուն դէմ: Արդարեւ, «Թա-
րաֆ» թրափական թերթի մէջ տնտե-
սագէտ եւ ընկերային գիտութիւն-
ներու մասնագէտ Ահմէտ Ալքանի
ստորագրած քննադատութիւնը
թուրք ղեկավարներու կրաւորա-
կան կեցուացաքին հանդէպ Հայոց
Յեղասպանութեան ճանաչման հար-
ցով, Տօքթորը կը գնահատէ անոր
խիզախութիւնը եւ կը նախատեսէ
թէ մօտ ապագային Ալքաններու
նման թուրք մտաւորականներ պի-
տի ծառայեն Հայոց Յեղասպանու-
թեան ճանաչման, դատապարտման
ու հատուցման համար:

Նոյն թեմայի տակ Տօքթորը
կը գրէ, որ թեկուզ Հայկական
Նիւրէնպէրկ մը տեղի չէ ունեցած,
սակայն եւ այնպէս, Նիւրէնպէր-
կէն բարձրանալիք արդարութեան
վճիռը, ան կը գտնէ, Ֆրանսալի
Երեսփոխանական ժողովի եւ ապա
Ֆրանսական Ծերակոյտի կողմէ օրէն-
քի վերածուած բանաձեւին մէջ,
ուր Հայկական Ցեղասպանութեան
ժիստումը քրէական յանցագործու-
թիւն կը դառնայ: Մենք կը հաւա-
տանք, կ'ըսէ Գագանձեան, որ Ֆրան-
սալի՝ տղամարդու ալս կեցուած-
քին շուտով պիտի հետեւին ուրիշ-
ներ յանուն՝ արդարութեան յաղ-
թանակին:

Հայ-թուրք փոխ-յարաբերութիւնները եւս եղած են Տօքթորին թէենանելէն մին։ Ան իր յօդուրածներուն մէջ բազմիցս ահազանգած է թէ պէտք չէ խանդավարուիլ թուրքոյ կողմէ արտայալտուած ձիւնհալի վրայ։ Ան շեշտած է որ թուրքիա, Լեռնացին Ղարաբաղի հիմնահարցի լուծման մէջ յստակ կողմ մըն է, եւ անոր տնտեսական շրջափակման վերացումը Հայստանի, պայմանաւորուած է հայկական ուժերու Արցախէն հեռացումով։

Տօքթորը տասնամեակ մը
առաջ արդէն նախազգուշացուցած
էր մեծ աղեսի մը գոյութեան
մասին եւ հարց կու տար հայրենի
իշխանութիւններուն թէ մինչեւ
ե՞րբ կարելի պիտի դառնալ հան-
դուրժելի թուրք ու ազերի քմահաճ
ու կեղծ խաղերուն՝ պարզապէս
արտաքին աշխարհի կողմէ արտա-
սանուած մի քանի մը գնահատա-
կան լուսանցքային խօսքերուն ար-
ժանանաւու համար:

**Տօթթւ. Գագանճեանի մտահո-
գութիւններու եւ գրութիւններու
մէջ անպակաս մնացած են նաեւ
Միջին Արեւելքան քաղաքա-տնտե-
սական խնդիրները: Ան մասնաւոր
կեդրոնացումի արժանացուցած է
Լիբանանեան իրադարձութիւններն
ու Սուրբական տագնապը, անձի-
ջական եւ շեշտակի կերպով ահա-
զանգի ենթարկելով սուրբիահայ գա-
ղութի տնտեսական եւ ապահով-
ուական իրավիճակը:**

Իր վերլուծումներուն մէջ, Աբ-
րանանեան տագնապի լուծումը ան-
յալունած է, թէ պէտք է գայ
նոյնինքն լիբանանցիներու կողմէ:
Ան տեսած է թէ ներքին թատերա-
բեմի վրայ երխուսութեամբ է որ
միայն Լիբանան կը վերապտնէ իր
երբեմնի խաղաղ, յառաջադէմ, բար-
գաւաճ կեանքր:

Սուրբիակաց համայնքի մասին Տօքթորը ցաւ լայտոնած է սուրբիական հայրենիքի մէջ տեղի ունեցող խնդիրներուն եւ կոչ ուղղած է համայն հայութեան որ զօրաշարժի ենթարկուին եւ միասնական օգնութեան ձեռք երկարեն Սուրբիոյ իրենց քոյրերուն եւ եղբայրներուն:

Այս իսկ հարցով, Տօքթորը
պատգամ ուղղած է Հայրենի պե-
տութեան, եւ ժողովուրդին, որ
զիտակցելով իր Հայրենական պե-
տական կարելիութիւններուն, դիւա-
նագիտական արժանիքներուն եւ
համազգային ուժականութեան, որ
զօրակցին Սուրբիոյ մէջ խաղաղու-
թեան հաստատման կապակցու-
թեամբ տարուած ՄԱԿ-ի ջանքե-
րուն եւ մասնաւորապէս, Քեսապի
եւ Հալէպի Հայերուն փութացնել
նիւթական օժանդակութիւն:

ինչ կը վերաբերի ազգային,
կրօնա-ընկերացին հարցերու մա-
սին, Տօքթ Գաղանճեանի գրիչը
մնաց միշտ հոսող: Ան գրած է Սրբ.
Յարութեան հրաշափառ երեւոյթի
մասին նկատելով զայն որպէս ան-
կիւնադարձացին նշանակութիւն ու-
նեցող երեւոյթ քրիստոնեաց ժողո-
վուրդներու կեանքին մէջ: Սրբ.
Յարութեան հրաշափործութեան
Սրբազն պատգամն է, իրատած է
ան, որ պէտք է կառչած մնալ հայ
ժողովուրդի հաւատաւոր նախնիք-
ներէն աւանդ մնացած ազգային
ժառանգութիւններուն՝ մեսրոպեան
լեզուին, մշակոյթին, ազգին ու
հայրենիքին:

Ան նկատած է որ հայ լեզուով
ու գիրով ծնունդ կ'առնէ ազգային
մշակոյթը, եւ իր մէջ կ'ամփոփէ
հայ ազգի մը ամբողջական արժա-
նիքները:

Ան համզպուած է որ Մաշտոց-
եան այբուուրենի յօրինման հրա-
շագործութիւնը՝ փրկած է հայ
ազգը, դէպի ձուլում տարբեր կրօն-
ներու ներթափանցումներէն:

Այս վերոցիշեալ հարուստ եւ
այժմէական նիւթերու կողքին,
Տօքթ Գագանձեան, որպէս խմբա-
գիր, մասնաւոր կարեւորութիւն
տուած է բնութագրելու Սոցիալ
Դեմոկրատ Հնչակեան Կուսակցու-
թեան ազգային, քաղաքական եւ
ազգային պահանջատիրական դիր-
քորոշումներուն, տուեալ ժամա-
նակահատուածի կեանքին ներս:
«Մասիս» Շաբաթաթեր-թուզ ան-
շարունակած է հետեւողականօրէն
ու աններող կեցուացք որդեգրել
բոլոր անոնց հանդէպ, որոնք հատ-
ուածական, եւ կամ անձնական
շահերուկ կ»առաջնորդուէին
սփիւռքեան եւ կամ հայրենական
կառուցողական պայմաններու ներ-
ւում է առաջընկած առաջնորդու անձնական պահանջանքը:

Ան բծախնդրօրէն արձագանքած է Արեւմտեան Ամերիկայի Շրջանի Հնչակեան Կուսակցութեան Պատգամաւորական Ժողովներուն մէջ առնուած որոշումներու մասին: Հպարտութեամբ արտայատուած է Հնչակեան Քսաններու կեանքին ու գործունէութեան մասին: Ան իւրայատուկ նշանակութիւն գտած է անոնց մէջ եւ անոնց նահատակութիւնը, նկատած՝ ազգաին գորութեան պահպաննան եւ

Ծնորհակալութեան Օր Աստուծոյ Ծնորհի Ներգործութեամբ Նոյեմբեր 25, 2021

ԶԱՒՏ Ա. ՔՅՆՅ. ԱՐՁՈՒՄԱՍԵԱՆ

Պատուաբեր Տօնը

Բացառիկ տօն մըն է այս Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներուն յատուկ, պատուաբեր տօն մը յիրաւի, երբ աշխարհի ամենէն բազմազբաղ երկիրը օր մը կը յատկացնէ Գոհաբանելու զԱստուած եւ չնորհակալութիւն յայտնելու իր բոլոր բարիքներուն համար: Պատիւ Ամերիկացի մօտաւոր անցեալի նախագահներուն իրենց բացառիկ նկատառումն համար:

Երկիրն ամբողջ կը դադրի աշխատելի եւ կարծէք ի ծունր եկած իր բազմամիլիոն ժողովուրդով պահ մը իր հայեացքը դէպի վեր կ'առաքէ ի մեծ տարբերութիւն իր առօրեայ դէպի վար արդար ու նաեւ մեղսալից սովորականէն: Այս պիտի ըլլայ իտէալ իմաստը տօնին եթէ մարդիկ հրաշքով մը իսկապէս վեր նային, աղօթք մը արտասանեն, եւ իրենց պարտքը համարեն գոհ ըլլալ եւ մանաւանդ չնորհակալ ըլլալ: Սուրբ Գիրքի պատուէրն է այս որ գործի կը վերածուի:

Ծնորհակալ Ըլլալ

Մեր մայրէնի լեզուն ճկուն է եւ միշտ իմաստալից եթէ ջինջ պահենք զայն, անոր արմատները Սուրբ Գիրքի գրաբար թարգմանութեան վրայ հիմնուած տեսնելով, ու գործածելով մեր թարգմանիչ ու Պատմիչ նախահայրերուն լեզուն որմէ ծագում առած մեր գիտցած աշխարհաբար հայերէնը: Մեր ուղղամիտ հայերէն լեզուն անդէրէն «Thanksgiving» բառին դիմաց թարգմանաբար «Գոհաբանութեան Օր» չըսէր, այլ «Շնորհակալութեան Օր», անոր մէջ Աստուածային չնորհքը տեսնելով եւ բացայստելով:

Իսկ ի՞նչ է «շնորհք»ը, այն որ կը ճանչցուի որպէս Աստուծոյ մարդոց ընծայած լաւագոյն պարգևեն ու լծակիցը: Ցիշենք միշտ երբ անձ մը «անշնորհք» կ'որակուի պարզ այս պատճառով որ Աստուծոյ ընծան ու լծակիցը չունի ի՞ր իսկ վարձունքին եւ ազատ կամքին հետեւանքով, վերջինս դարձեալ Աստուծմէ տրուած բոլորին հաւասարապէս: Շնորհքը ածական մը չէ, այլ մարդու հոգեկան ու մտային առաքինութեանց կշիռն է, արդարութիւն, ճշմարտախոսութիւն, յարգալից երաբերմունք՝ հետու պատեհապաշտութենէ եւ ինքնագովութենէ:

Բնականաբար «չնորհակալութիւն» բառն ալ հարկէ պարզաբանել իր բայցարմատով: Հոն շնորհք բառէն զատ կայ անշուշտ նաեւ բայց որ արարքը կը գործադրէ: «Կալ» վերջնամասիկը պարզապէս «ընդունիլ» բային անցեալ ընդունելութիւնն է երաբանուէրն բացատրելով: Այսինքն երբ ես շնորհակալ եմ որեւէ բանի համար, գաւաթմ մը ջուրի եւ կամ որեւէ օգնութեան համար, արտայայտած կ'ըլլամ «Շնորհքի գոխանցումը» Աստուծմէ անո՞ր որ բարիք ըրաւ ու հասաւ իմ կարիքներուն, ու ես եղայ շնորհընկալը: Ցայտնապէս իմաստալից ու հոգեկութիւնն է առաջաց յատարարը:

Շնորհակալութեան Օրը գոր այս բարի եւ բերկրառատ երկիրը կը տօնէ անձնական բարիքէ անդին Աստուծացին Շնորհք կը թելադրէ ստեղծուած բոլոր բարիքներուն համար, արմտիք եւ բուսականութիւն, միաբան սիրով ապրիլ եւ երկիրը անարատ պահէլ, հայերէն լեզուով պաղաքեր կը դառնան Շնորհքի ուժով ու ներգործութեամբ: Շատ մէծ ցանկութիւն մըն է այս վերջինը յիրաւի՝ ակնկալելով երկիրը անարատ պահէլ մեղսալից այս կեանքին մէջ: Մարդիկ այն ատեն միայն երկիրը անարատ պարին ապահով ականք երենք, եւ ի ցոյց մարդկան միայն չտօնեն այս բացառիկ օրը որպէս սովորութիւն, զայն հանգատեան առիթի վերածելով նոյնիսկ:

Ծնորանիքի Յարստութիւն
Մարդոց կեանքը փորձանքներով լեզուն է, մասնաւորաբար իրենց ձեռքով ու կամքով գոյացած: Կան անշուշտ նաեւ բնութեան փորձանքները: Առաջիններէն հետու մնալու լաւագոյն կերպը ընտանիքի կազմութիւնն է ու անոր անխախտ ընթացքը որ լաւագոյնս կը յայտնուի Շնորհակալութեան Օրը: Ընտանիքները անպայման կը միանան մեծով ու պատիկով: Կը ճաշակեն գոհաբանելով զԱստուածի շնորհքներուն առատ բաշխութմբն ամամար: Մեր լեզուով ընտանիքներէն գիրար կը լրացնեն «շնորհքի» շաղկապով: Եթէ այս կարելի ըլլայ գործադրել այն ատեն Շնորհակալութեան Օրը միայն պատմական անցեալին չի մնար, երբ առաջին պանդուխտները Ամերիկեան ափերը հասան: Անոնց առաջին պարտքը եղաւ շնորհակալ ըլլալ առաջին իրենց ընթրիքով՝ նախնագոյն պայմաններու տակութիւնը:

Եթէ առաջին տարիներուն Անգլիայէն գաղթական ու փախստական խումբ մը մարդիկ Ամերիկեան ափերը եկան ու հաստատուեցան, այսօր Ամերիկայի բովանդակովուրդը կազմուած է բազմադիմի ազգութիւններէ եւ ժողովուրդի: Բոլորն ալ, հայերը ընդգրկեալ, որքան երախտապարտ պիտի մնան նոյն ազգերու ընտանեկան կեանքին որ մի քանի դարեր ետք դարձաւ աշխարհի առաջատար երկիրը որուն «աչք ամենեցուն ի նա հայէին»: Առաջին գաղթականներու գոհաբանութիւնը իսկապէս Աստուծոյ շնորհքով օծուած էր որ ուռացաւ մարդոց շնորհալի եւ աշխատունակ արդիւնքներով: Ահա «Շնորհակալութեան» եւ «Գոհաբանութեան» հասարակաց յայտարարը:

Ծնորհընկալ Յայեր

Հայեր անցեալ 150 եւ աւելի տարիներէ ի վեր իրենց բնօրրանէն հետզհետէ եկան զարգանարու եւ ապահով կեանք վարեկլու Ամերիկայի մէջ: Ունինք անոնց պարբերական գաղթի վերաբանացումը ամամար:

Եար.ը էջ 15

Դայաստանի 3 Քաղաքներում Կիրականացուեն Մշակութային Ուղմավարութեան Ստեղծման Ծրագրեր



ՊԱՊԻՆ ՄՈՒՐԱՊԵԱՆ

Երեւանի «Գիոթէ» կեդրոնում տեղի ունեցաւ Եւրոպական միութեան աշակցութեամբ կազմակերպուող «ԵՄ-ն՝ յանուն մշակոյթի» (EU4Culture) ծրագրի շրջանակում համանքային մշակութային ուազավարութեան մշակման համար չայաստանից ընտրութեամբ 3 քաղաքների պաշտօնական ազգարարման եւ մրցանակների յանձնման արարողութիւնը:

Րացնել մշակութային եւ ստեղծագործական կապերը:

ՀՀ ԿԳՄՄ նախարարի տեղակալ Արթուր Մարտիրոսեանը ողջունելով ներկաներին՝ կարեւորեց Հայաստանում «Eu4Culture» ծրագրի իրականացումը տարածքային համաշաբաթ զարգացման շրջանակում մարզերում մշակութային կեանքի եւ մշակութաստեղծ գործունէութեան ակտիւացման, մշակութային արտադրանքը համանքների բնակչինքներին մատուցելու եւ



Միջոցառմանը ողջունի խօսքով հանդէս են եկել ՀՀ ԿԳՄՄ նախարարի տեղակալ Արթուր Մարտիրոսեանը եւ Հայաստանում ԵՄ պատուիրակութեան դեսպան Անդրէային գլուխութիւնը:

Նրանց՝ մշակութային արտադրանքի ստեղծման մէջ ներգրաւման տեսանկիւնից՝ այդ առումով ընդգելով ՏԻՄ դերակատարութիւնը:

Փոխնախարարը որպէս որպէս առանձնայատկութիւն ընդգծեց ծրագրի մրցակցային բնոյթը. «Վատահ եմ, որ առողջ մրցակցութեան պայմաններում մէննք, բացի երեք քաղաքներում մշակութային ուազավարութիւն ու մինչեւալուց Արեւելեան գործընկերութեան երկրների մարզացման քաղաքների վրայից՝ Դրամաշնորհին յատերի մրցութը մեկնարկել է 2021 թուականի Մայիսին եւ կը գործի մինչեւ 2024 թուականի Դեկտեմբերը: Ընտրութեամբ երեք քաղաքները՝ Սեւանը, Զարենցաւանը եւ Իջեւանը, կը ստանան 30.000 եւրո դրամաշնորհ՝ մշակոյթի զարգացման ուազավարութիւն մշակելու համար, այնուհետեւ կը նայի լաւագոյն ՏԻՄ (տեղական ինքնակառավարման մարմին) մշակութային ուազավարութիւնը՝ 300.000 եւրո գործադրով տուեալ համայնքում այն իրականացնելու համար:

ԵՄ4Culture-ի նպատակն է

Արեւելեան գործընկերութեան առնուազն 5 երկրներում ծրագրի ընդգրկութեածութիւնը ճանաչողական այցերի, փորձի փոխանակման, մշակութային գործադրանքի զբաղացումը իրականացնելու համար:

Արեւելեան գործընկերութեան առնուազն 5 երկրներում ծրագրի ընդգրկութեածութիւնը ճանաչողական այցերի, փորձի փոխանակման, մշակութային գործադրանքի զբաղացումը իրականացնելու համար:

Արտիոմ Դալաքեանը Նոկաուտով Պաշտպանեց Աշխարհի Ախոյեանի Տիտղոսը



Ուքրանահայ բոնցքամարտիկ Արտիոմ Դալաքեանը (21-0, 15 նոկաուտ) պաշտպանեց թեթեւագոյն քաշալին կարգի WBA վարկածով ախոյեանական տիտղոսը. 12 ռառնով մենամարտի ընթացքին ան նոքաուտով յաղթեց փանամացի Լուիս Քոնսեպտոնին (39-9, 28 նոկաուտ):

Մարտը կայացաւ Քիեւի մէջ, Դալաքեանի նկատելի առաւելութեամբ ամբողջ դիմակայութեան ընթացքին: 5-րդ ռառնատին Դալաքեանը երկու անգամ նոկտառունի ենթարկեց իր մրցակցին, իսկ 9-րին հերթական նոկտառունէն յետոյ փանամացիին անկիւնը նետց սրբիչը եւ մրցավարը թեքնիքան նոկաուտով յաղթական յայտարարեց Դալաքեանին: Արտեմի համար այս մենամարտը դարձաւ տիտղոսի հինգերորդ պաշտպանութիւնը:

Ուքրանիոյ Հայերու Միութեան նախագահ Վիլեն Շատուրեանը WBA վարկածով աշխարհի ախոյեան Արտիոմ Դալաքեանին պարզեւատրած է «Սփիւռքի Ակտիւ գործիչ» շքանշանով:

«Ռոման» Ֆալբերտ Միհիթարեանը Կատարեց Կոլային Փոխանցում



Իտալիոյի ֆութպոլի առաջնութեան 13-րդ հագրուանին «Ռոման» հիւրընկալուեցաւ «Զենոպայի» կողմէ, որու գլխաւոր մարզիչի պաշտօնին նորամուտը նշեց Ուքրանիոյ հաւաքականի նախկին գլխաւոր մարզիչ Անտրէյ Շեւչենկոն:

«Ռոման» առաւելութեան հասաւ 2:0 ադիւնքու: Փորթուկալացի ժողով Մոռուրինիոյի գլխաւորած խումբի առաջին կոլը 82-րդ վայրկեանին նշանակեց Կանացի 18-ամեայ յարձակող Ֆելիքս Աֆենա-Գենաը, որը 75-րդ վայրկեանին փոխարինած էր ուզպէք յարձակող Էլտոր Շոմուրոդովին: Կոլային փոխանցումը կատարեց Հայաստանի հաւաքականի կիսապաշտպան Հենրիկ Միհիթարեանը, որ խաղցաւ ամբողջ խաղի ընթացքին: Աւելացուած վերջին վայրկեանին Ֆելիքս Աֆենա-Գենաը նաեւ երկրորդ կոլը նշանակեց:

«Ռոման» 22 կէտք կը գրաւէ աղիւսակի 5-րդ տեղը : «Զենոպան» 18-րդն է՝ 9 կէտով:

«Ինքերը» Ուժեղ Էր «Նախոլիէն», Որ Կրեց Առաջին Պարտութիւնը

Իտալիոյ առաջնութեան 13-րդ անգրուանին ախոյեան «Ինթերը» Միլանի մէջ մրցեցաւ առաջատար «Նախոլիի» հետ: Հիւրերը կրեցին իրենց առաջին պարտութիւնը այս տրեշրջանին:

Իտալացի Միլանէ ինձագիի գլխաւորած խումբը առաւելութեան հասաւ 3:2 արդիւնքով:

«Նախոլին» 32 կէտով կը շարուակէ գլխաւորել աղիւսակը: Նոյնքան կէտ ունի երկրորդ տեղի վրայ ընթացող «Միլանը»: «Ինթեր» 28 կէտով երրորդն է:

«Մանչեսթեր Սիթի», «Չելսի» եւ «Լիվերփուլ» Յաղթական

Անգլիոյ առաջնութեան 12-րդ հանգրուանին ախոյեան «Մանչեսթեր Սիթին» ընդունեց Լիվերփուլի «Էվերթոնին»: Կատալոնացի Խոսե Գուարադիլայի գլխաւորած խումբը առաւելութեան հասաւ 3:0 արդիւնքով:

«Չելսին» հիւրընկալուեցաւ «Լեսթեր Սիթիի» կողմէ: Գերմանացի Թոմաս Տուխելի գլխաւորած խումբը առաւելութեան հասաւ 3:0 հաշուու:

«Լիվերպուլ» սեփական դաշտին վրայ խաղցաւ Լոնդոնի «Արևնալի» հետ: Գերմանացի Եուրոպեն Կլոպի գլխաւորած խումբը առաւելութեան հասաւ 4:0 արդիւնքով:

«Չելսին» 29 կէտով կը գլխաւորէ աղիւսակը եւ 3 կէտ առաջ է երկրորդ տեղի վրայ գնուող՝ ախոյեան «Մանչեսթեր Սիթին», որ :

«Լիվերպուլ» 25 կէտով կը գտնուի 3-րդ դիրքի վրայ:



Միաապէի եւ Մեսիի Կոլերը Յաղթանակ Ապահովեցին ՊՍԺ-ին



Ֆրանսացի առաջնութեան 14-րդ հանգրուանին ՊՍԺ-ն ընդունեց «Նանտին» եւ յաղթանակի հասաւ 3:1 արդիւնքով:

Խաղի երկրորդ վայրկեանին աչքի ինկաւ փարիզեան խումբի ֆրանսացի յարձակող Կիլիան Մփապէն:

65-րդ կարմիր քարտ ստացաւ դաշտի տէրերու քոսթառիքացի դարպասապահ Կելլոր Նաւասը: Պրազիլցի յարձակող Նեյմարի փոխարէն խաղադաշտ դուրս եկաւ սպանացի դարպասապահ Սերխիո Ռիկոն:

76-րդ վայրկեանին հիւրերէն հաւասարութիւնը վերականգնեց ֆրանսացի յարձակող Ռանդուալ Կոլը Մուանին:

ՊՍԺ առաջ անցաւ 81-րդ վայրկեանին հիւրերու ֆրանսացի պաշտպան Տենիս Ապիհացի ինքնակոլի շնորհիւ: Արժենթինացի յարձակող Լիոնէլ Մեսին 87-րդ վայրկեանին նշանակեց իր առաջին կոլը ֆրանսացի ֆլթպոլի առաջնութեան այս տարեշշանին:

ՊՍԺ 37 կէտով կը գլխաւորէ աղիւսակը եւ 13 կէտ առաջ է երկրորդ դիրքի վրայ ընթացող «Լանսէն»:

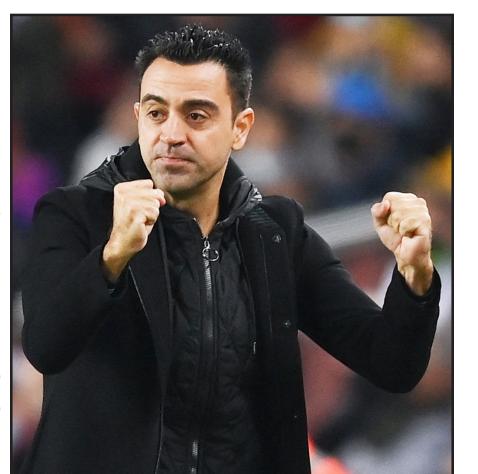
«Պարսելոնայի» Նոր Մարզիչը՝ Զալին Սկսաւ Յաղթանակով

Պարսելոնացի եւ Սպանիոյ հաւաքականի նշանաւոր ֆութպոլիստ Զալին մարզական ասպարեզ մուտք գործեց յաղթանակով:

Սպանիոյ առաջնութեան 14-րդ հանգրուանին տեղի ունեցաւ գաթալոնական երկու խումբը տեղին «Պարսելոնայի» եւ «Էսպանյուլի» աւանդական հանդիպումը:

«Կամպ Նոու» մարզադաշտին վրայ տեղի ունեցած խաղին նուազագոյն արդիւնքով առաւելութեան հասաւ «Պարսելոնան» 48-րդ վայրկեանին հոլանտացի յարձակող Մեծֆիւ Տեպայի արդիւնաւէտ կատարած 11 մեթրանոց կոլի շնորհիւ:

«Պարսելոնան» 20 կէտով բարձրացաւ 6-րդ տեղ, «Էսպանիոլը» 11-րդն է՝ 17 կէտ:



Զեր Ծանուցումները Վստահեցէք «Մասիս» Շաբաթերթին

Massis2@earthlink.net (626) 797-7680